



Reģistrējiet savu ierīci tiešsaistē:  
[www.bosch-home.ee](http://www.bosch-home.ee)



**CTL636E..**

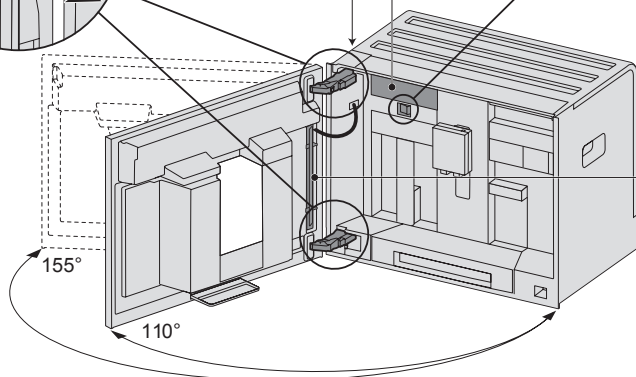
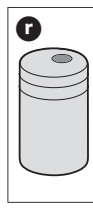
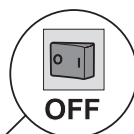
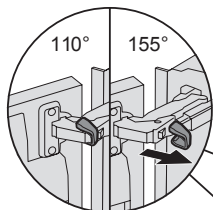
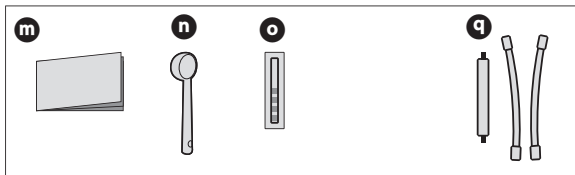
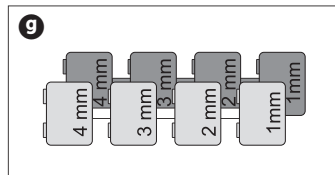
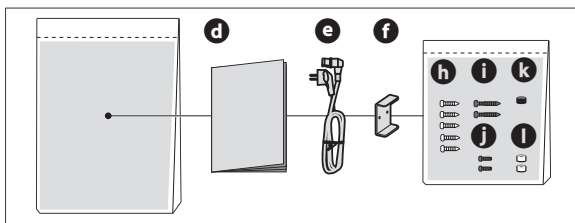
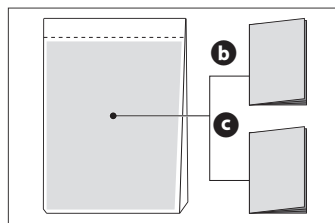
Espressomasin

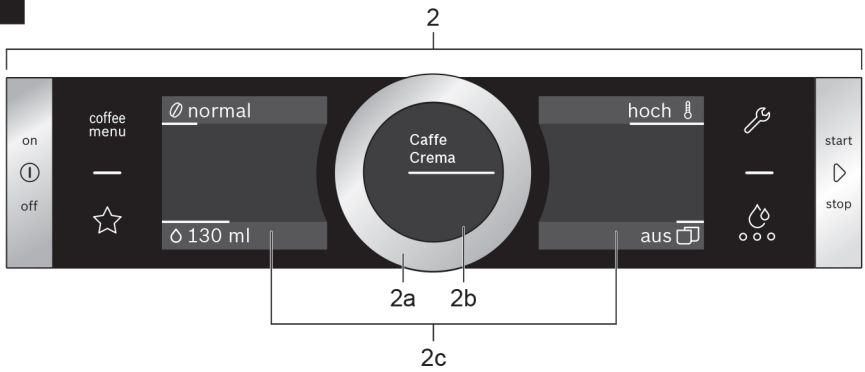
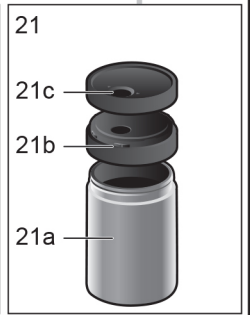
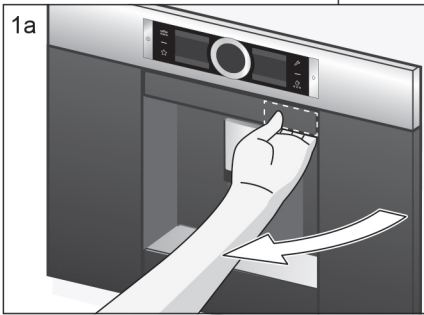
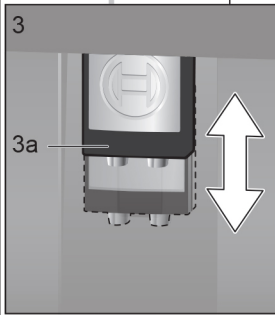


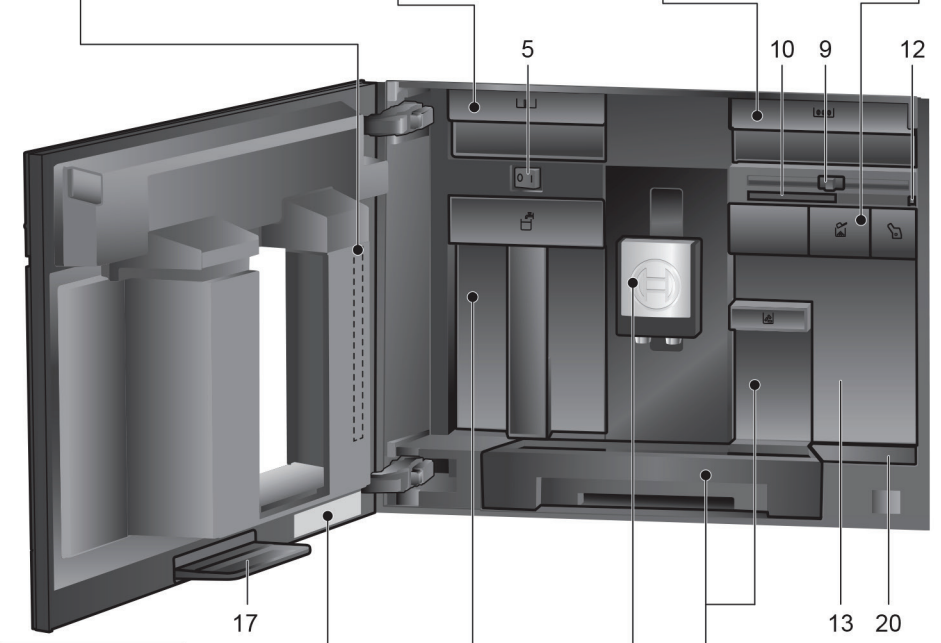
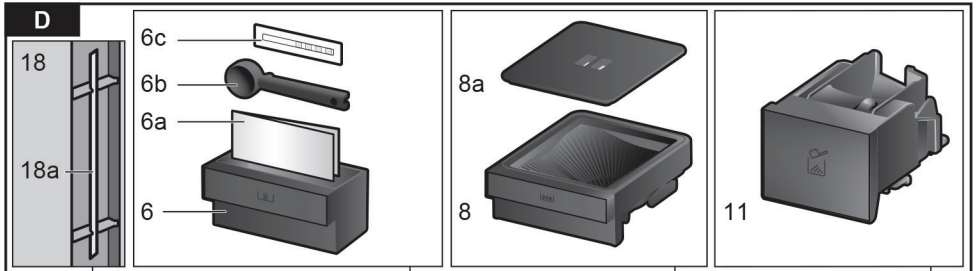
**BOSCH**

EE Kasutusjuhend

CTL636EB1

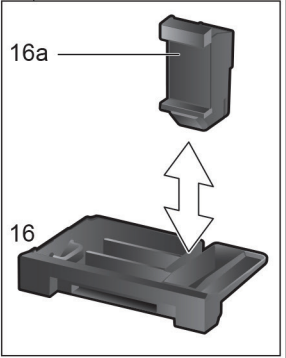
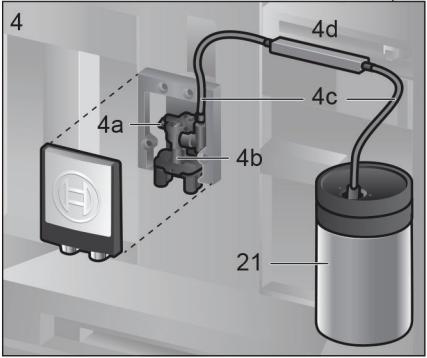
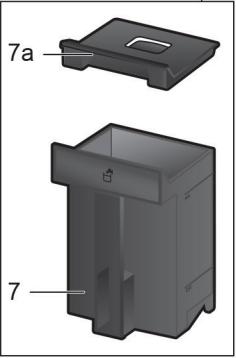
**A****Seadme komplekti kuuluvad esemed**

**B****C**

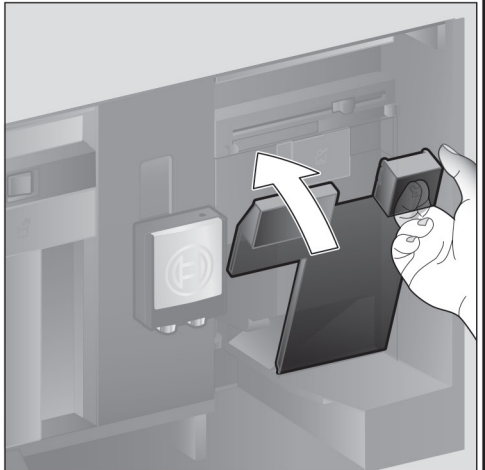
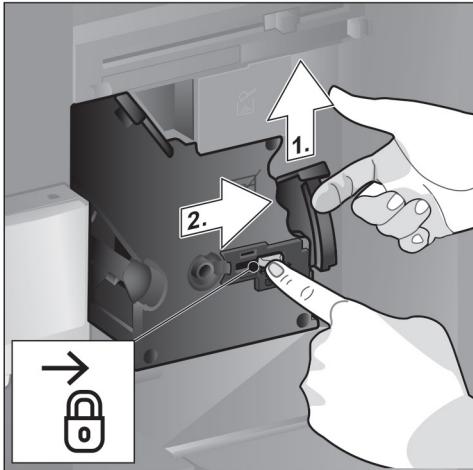
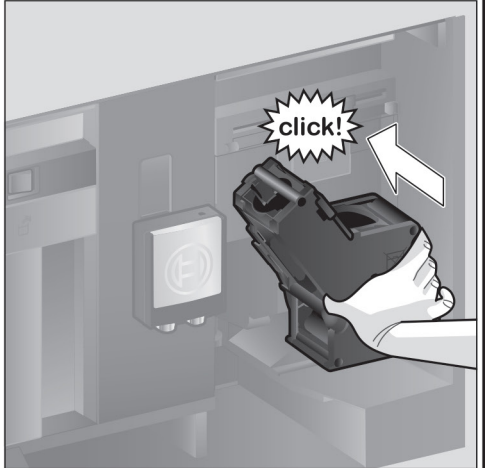
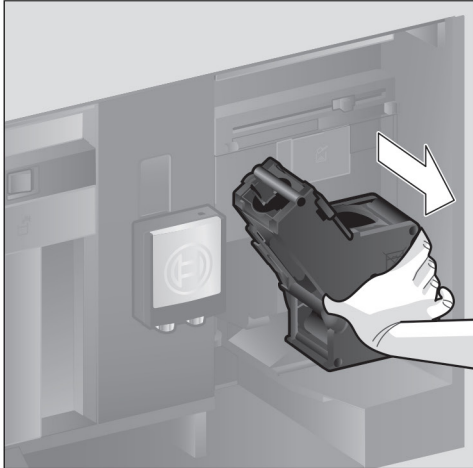
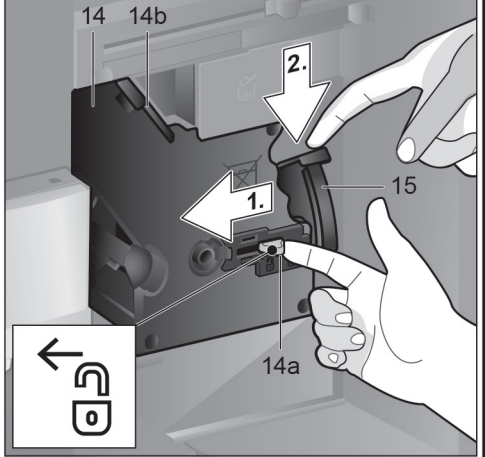
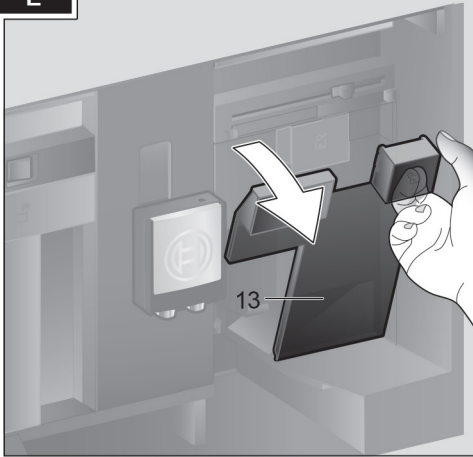


19

E-Nr. ....  
FD.....



E



## Sisukord

|  |    |
|--|----|
| Ohutusjuhised.....   | 9  |
| Ülevaade .....   | 11 |
| Juhtnupud.....   | 12 |
| Esmakordne kasutamine .....                                      | 13 |
| Juhtpaneel.....  | 14 |
| Jookide valmistamine .....                                       | 15 |
| Seadme ettevalmistamine kohviubade kasutamisel.....              | 18 |
| Ettevalmistamine piima kasutamiseks.....                         | 18 |
| Seadme ettevalmistamine jahvatatud kohvipulbri kasutamisel ..... | 19 |
| Kuuma vee valmistamine .....                                     | 20 |
| Joogid vastavalt isiklikele maitse-eelistustele.....             | 20 |
| Jahvatusastme sätte reguleerimine.....                           | 21 |
| Lapselukk .....  | 22 |
| Menüü.....   | 22 |
| Hoodamine ja igapäevane puhastamine .....                        | 24 |
| Teenindusprogrammid .....  | 27 |
| Energiasäästunupid .....   | 30 |
| Külmakaitse .....  | 30 |
| Tarvikute hoiustamine .....                                      | 30 |
| Tarvikud .....   | 30 |
| Kasutuselt kõrvaldamine .....                                    | 30 |
| Garantii.....  | 30 |
| Lihtsad lahendused probleemidele.....                            | 31 |
| Tehniline spetsifikatsioon.....                                  | 34 |

## Seadme komplekti kuuluvad esemed

(Joonis A väljapoole volditavatel lehekülgedel)

- a** Täisautomaatne kohvimasin
- b** Kasutusjuhend
- c** Filtrijuhised
- d** Paigaldusjuhised
- e** Ühendusjuhe
- f** Kinnitusklamber
- g** Vahetükk
- h** Viis hõbedast kinnituskruvi
- i** Kaks pikka musta kinnituskruvi
- j** Kaks lühikest musta kinnituskruvi
- k** Üks must hüls
- l** Kaks valget hülsi
- m** Lühijuhend
- n** Mõõtelusikas
- o** Vee kareduse testiriba
- q** Piimatoru (süsteem)
- r** Piimaanum
- s** Imitoru

## Õnnitleme!

... Olete nüüd selle täisautomaatse kohvimasina omanik. Tegemist on kvaliteetse ja moodsa köögimasinaga, milles on ühendatud uuenduslik tehnoloogia ja lai valik funktsioone, kuid samas on masina kasutamine väga lihtne. Saate valmistada kiiresti ja hõlpsalt erinevaid maitsvaid jooke – virgutav espresso, kreemjas *cappuccino*, mahe *latte macchiato* või piimakohv või traditsiooniline tassike kohvi. Seadme paljud valikud võimaldavad valmistada just enda maitse-eelistustele sobiva kohvi. Et saaksite oma täisautomaatse kohvimasina kõiki funktsioone ja omadusi usaldusväärselt ja ohutult kasutada, soovime viia teid kurssi selle seadme osade, funktsioonide, ekraanikuvade ja juhtnuppudega. Need juhised on teile seejuures abiks. Varuge palun veidi aega ja lugege juhised enne seadme töölelülitamist läbi.

### Teave kasutusjuhendi kohta

Kasutusjuhendi esikaas on lahtivolditav. Sealt leiате seadme joonised. Seadme osad on nummerdatud. Kasutusjuhendi tekstis viidatakse just neile numbritele.

Näide: tõmbekamber (15)

Ka ekraanikuvad ja sümbolid on spetsiaalselt välja toodud. Nii saate täpselt aru, kui kasutusjuhendis viidatakse seadmele märgitud või kuvatavatele tekstidele või sümbolitele.

Ekraaninäidikud:

“Espresso”

Ekraani nupud ja juhtnupud:

[ ▷ ]

Kasutusjuhendiga on kaasas lühijuhend, millest leiате ülevaate seadme kõige tähtsamatest funktsioonidest. Lühijuhendit saab hoida seadme tarvikusahtlis.

## Ohutusjuhised

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi, järgige siintoodud juhiseid ja hoidke juhend alles. Kui annate seadme kellelegi teisele kasutamiseks, andke kaasa ka see kasutusjuhend. Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises või sarnastes kohtades mitteäriilistel eesmärkil. Sarnaste kohtade all mõistetakse näiteks seadme kasutamist kaupluste, kontorite, maaeluasutuste ja muude väikeste äri- või kaubandusettevõtete töötajatele mõeldud kööginurkades ning külalistemajades, hotellides ja sarnastes asutustes.

### ⚠ Elektrilöögi oht!

Ühendage seade ainult vooluvõrku, mille andmed vastavad seadme andmeplaadi spetsifikatsioonile. Ohu vältimiseks tohivad seadet remontida ainult meie teenindustöötajad. Kahjustada saanud toitejuhtme tohib välja vahetada ainult tootja või tema teenindusesindaja käest saadud toitejuhtme vastu.

Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kelle füüsilised, sensoor- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused või teadmised seadme kasutamiseks tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhiseid seadme kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohtusid. Alla 8-aastased lapsed ei tohi seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe neile kättesaamatult. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega hooldada ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all.

Seadet ega selle toitejuhet ei tohi asetada vette! Kui seade või selle toitejuhe on kahjustada saanud, siis ei tohi seadet kasutada. Kui seadme töös esineb tõrkeid, tõmmake selle pistik kohe seinapistikupesast välja.



Seade sisaldab püsimagneteid, mis võivad mõjutada elektrooniliste implantaatide tööd (südamestimulaatorid, insuliinipumbad jms). Isikud, kellele on paigaldatud elektroonilise implantaadid, peavad hoiduma seadmest vähemalt 10 cm kaugusele.

### **⚠ Lämpumisoht!**

Ärge lubage lastel pakkematerjalidega mängida.

Väikesed osad on ohtlikud, sest lapsed võivad need suhu panna ja lämbuda.

### **⚠ Vigastusoh!**

Ärge puudutage jahvatusseadet.

Ukse sulgemisel olge ettevaatlikud, et sõrmed selle vahele ei jääks.

### **⚠ Põletusoh!**

Joogi väljalaskeava läheb väga kuumaks.

Laske joogi väljalaskeaval pärast kasutamist jahutada. Alles siis võite seda puudutada.

## Ülevaade

(Joonised B kuni E väljapoole volditavatel lehekülgedel)

- 1 Seadme uks
  - a) Öönsusega käepide (ukse avamiseks)
  - b) Tilgaalus
- 2 Juhtpaneel (vt järgmine lehekülg)
  - a) Pöördnupp
  - b) Teabeekraan
  - c) Puuteekraan (vasakul ja paremal)
- 3 Väljalaskesüsteem (kohv, piim, kuum vesi), reguleeritava kõrgusega
  - a) Kate
- 4 Piimasüsteem
  - a) Hoob
  - b) Joogi väljalaskeava (ülemine osa, alumine osa)
  - c) Piimatoru (2-osaline)
  - d) Metallist ühenduselement (magnethoidiku jaoks)
- 5 Toitelüliti [O/I] (vooluühendus)
- 6 Tarvikusahtel (lühijuhendi ja tarvikute hoidmiseks)
  - a) Lühijuhend
  - b) Mõõtelusikas
  - c) Vee kareduse testiriba
- 7 Eemaldatav veemahuti
  - a) Veemahuti kaas
- 8 Eemaldatav kohviubade mahuti
  - a) Kohviubade mahuti kaas
- 9 Jahvatusastme sätte liugregulaator
- 10 Ühenduselemendi magnethoidik
- 11 Eemaldatav sahtel (jahvatatud kohvipulbri / puhastustableti jaoks)
- 12 Piimatoru hoidik
- 13 Tõmbekambri kaitsekate
- 14 Tõmbekamber
  - a) Lukustusmehhanism
  - b) Kate
- 15 Joogi väljavalamise hoob
- 16 Tilgaalus
  - a) Kohvipaksu mahuti
- 17 Kogumisalus
- 18 Imitoru hoidik
  - a) Imitoru
- 19 Andmeplaat (E-number, FD)
- 20 Sensoriga rest (piimaanuma jaoks)
- 21 Piimaanum
  - a) Roostevabast terasest anum
  - b) Kaane alumine osa
  - c) Kaane ülemine osa



Lisateavet toote kohta, näiteks ukse avanemismürga muutmise kohta, leiata seadme töökorda seadmise juhistest.

## Juhtnupud

Seadme menüü on kasutajasõbralik ja selles on hõlbus navigeerida. Nii on seadme kasutamine tehtud võimalikult lihtsaks, pakudes samaaegselt laia valikut funktsioone. See tähendab, et laia valiku funktsioonide valimiseks piisab vaid mõnest sammust.

### Toitelüliti [ O/I ]

Toitelüliti [ O/I ] (juurdepääsuks tuleb üks avada) on mõeldud seadme sisselülitamiseks või täielikult väljalülitamiseks (vooluühenduse katkestamiseks).

**i** **Oluline!** Ärge vajutage toitelüliti seadme kasutamise ajal. Lülitage seade välja ainult juhul, kui see on energiasäästurežiimis. Nii hakkab seade automaatselt loputama.

### Juhtpaneel (puudetundlik)

**i** **Oluline!** Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse mitut mudelit. Mõnel mudelil [ ⊕ ] ja [ ▷ ] on puutekraani elemendid.

### [ ⊕ ] Sisse-välja lülitamise nupp

Vajutage [ ⊕ ], et lülitada seade sisse või energiasäästurežiimi. Seade hakkab automaatselt loputama.

Seade ei hakka loputama juhul kui:

- seade on sisselülitamise hetkel veel soe või
- enne seadme väljalülitamist ei lastud selles kohvi välja.

Seade on kasutusvalmis, kui ekraanile kuvatakse joogi valimise sümbolid.

### [ ▷ ] start/stop

Vajutage nuppu [ ▷ ], et käivitada joogi valmistamine või teenindusprogramm. Vajutage joogi valmistamise ajal uuesti nuppu [ ▷ ], et jook enne valmistusükli lõppemist välja valada.

Puudutamisega aktiveeritaval juhtpaneelil on neli menüüvälja.

Aktiivne menüüväli põleb punasena.

[coffee menu]

[coffee menu] süttib kohe, kui seade tööd alustab. Saate valida joogi ja selle valmistada või muuta jookide sätteid.

### [ ☆ ] MyCoffee

Puudutage nuppu [ ☆ ], et avada valik „Oma maitse-eelistustele sobivate jookide valmistamine.“ Saate salvestada ja kuvada oma isiklikud sätted jookide valmistamiseks (vt „Oma joogid“).

### [ ⚙ ] Menüü

Menüü kuvamiseks puudutage [ ⚙ ]. Saate teha sätteid ja kuvada teabe (vt osa „Menüü“).

### [ ☼ ] Teenindus

Teenindusprogrammide valiku avamiseks puudutage nuppu [ ☼ ]. Käivitage soovitud programm, nii nagu on kirjeldatud peatükis „Teenindusprogrammid“.

**i** Vastavast menüüst väljumiseks vajutage uuesti nuppu [ ⚙ ], [ ☼ ] või [ ☆ ].

### Pöördnupp

Pöördnuppu keerates saab ekraanil navigeerida või parameetreid muuta.

### Teabekraan

Ümmargusele ekraanile kuvatakse valitud jook, sätted või teave.

**Puutekraan** (vasakul ja paremal) Sõltuvalt sättest kuvatakse puutekraanidele erinevad väljad. Väli aktiveeritakse selle puudutamisel sätete sisestamiseks või väärtuste muutmiseks.

## Esmakordne kasutamine

### Üldine teave

Täitke veemahuti ainult puhta, **külma**, karboniseerimata veega. Kasutage ainult **röstitud** kohviube (soovitavalt täisauto-maatsete kohvimasinate jaoks mõeldud espresso- või kohviubade segu). Ärge kasutage glasuuriga, suhkrustatud või muul viisil magustatud kohviube, sest need võivad tõmbekambri ummistada.



Enne seadme sisselülitamist ja kasutamist tuleb seade vastavalt kaasasolevatele töökorda seadmise juhistelet paigaldada ja vooluvõrku ühendada.

### Seadme ettevalmistamine kasutamiseks

- Eemaldage kaitsekile.



**Oluline!** Kasutage seadet ainult soojades ruumides. Kui seadet on transporditud või hoitud temperatuuridel alla 0 °C, laske seadmel enne kasutuselevõttu vähemalt kolm tundi toatemperatuuril seista.

- Võtke seadme ukse õõnsusega käepidemest kinni ja avage uks.
- Eemaldage veemahuti, loputage seda ja täitke kuni tähiseni "max" värsket veega.
- Pange veemahuti oma kohale tagasi ja lukustage see klõpsuga.
- Eemaldage kohviubade mahuti, täitke see kohviubadega ja pange oma kohale tagasi.
- Seadke toitelüliti asendisse [⊕] ja sulgege seadme uks.

Seade soojeneb ja loputab. Juhtpaneel on aktiveeritud. Ekraanile kuvatakse kiri "Language" (keel).

- Soovitud keele valimiseks keerake sõrmega pöördnuppu ja puudutage välja [Water hardness] (Vee karedus).



Oluline on seadistada vee karedus õigesti, sest nii saab täpselt kindlaks määrata, millal tuleb käivitada katlakivi eemaldamise programm. Eelseadistatud vee karedus on 4. Kui majapidamise veevõrku on paigaldatud veepehmenuseseade, seadistage vee karedus 3 peale. Vee kareduse kohta saab teavet küsida ka kohalikust veevarustusettevõttest.

- Määrake vee karedus kindlaks komplekti kuuluva testiriba abil. Kastke testiriba korraks vette. Tulemust näete ühe minuti pärast.

| Tase | Vee karedus Saksamaa (°dH) | Prantsusmaa (°fH) |
|------|----------------------------|-------------------|
| 1    | 1-7                        | 1-13              |
| 2    | 8-14                       | 14-25             |
| 3    | 15-21                      | 26-38             |
| 4    | 22-30                      | 39-54             |

- Kui vee karedus on kindlaks määratud, saate selle seadistada pöördnupust.
- Puudutage [Set-up complete]. Sätteid salvestatakse.


Seade on kasutamiseks valmis, kui ekraanile kuvatakse jookide sümbolid ja süttib [coffee menu].

Integreeritud ventilaator lülitub sisse iga kord, kui jooki välja valatakse. Mõne minuti pärast lülitub ventilaator uuesti välja.


Seadme esmakordsel kasutamisel pärast teenindusprogrammi kasutamist või juhul, kui seadet ei ole pikka aega kasutatud, ei ole esimene valmistatud jook täielike lõhna- ja maitseomadustega ning see tuleks ära visata.

Täisautomaatse kohvimasina esimesel kasutuskorral saadakse paks ja ühtlane kreemjas vaht alles pärast kahe kuni kolme tassitäie joogi valmistamist.

### Seadme väljalülitamine

- Vajutage [  ].
- Seade loputab ja lülitub energiasäästurežiimi.

**Erandid:** kui seadmest lasti välja ainult kuuma vett, siis lülitub seade välja ilma loputamata.

- Seadme täiesti väljalülitamiseks avage seadme uks ja seadke toitelüliti asendisse [  ].

**i Oluline!** Ärge vajutage toitelüliti seadme kasutamise ajal. Lülitage seade välja ainult juhul, kui see on energiasäästurežiimis. Nii hakkab seade automaatselt loputama.

**i** Täisautomaatse kohvimasina tehasäätet on programmeeritud nii, et seadme tööjõudlus oleks optimaalne. Pärast seadistatud aja möödumist ja loputamist lülitub seade automaatselt energiasäästurežiimi (perioodi kestus saab seadistada, vt “Väljalülitamine hiljem” osast “Menüü”).

**i** Seadmel on sensor. Kui seadmes on piimaanum, kuvatakse seadme lülitumisel energiasäästurežiimi ekraanile pidevalt sellekohane teade. Kui anum on piima, tuleb see asetada sügavkülmikusse.

## Juhtpaneel

Ekraanile kuvatakse teave või saate puutekraani ja pöördnupu puudutades sisestada sätteid.

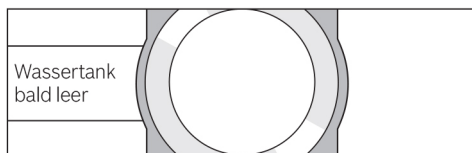
### Ekraan

Juhtpaneelile kuvatakse valitud joogid, sätted ja sätete valikud ning teated seadme tööoleku kohta.







näiteks Joogi valik



näiteks Teave



Teave kaob pärast seadme kasutamist või mõne aja pärast. Tegelikult jääb teave ekraanile väikse sümboli kujul alles.

-  Kohviubade mahuti on peaaegu tühi
-  Veemahuti on peaaegu tühi
-  Vahetage veefilter
-  Käivitage puhastusprogramm
-  Käivitage katlakivi eemaldamise programm
-  Käivitage Calc'nClean programm

## Vajalikud tegevused



- i** Pärast tegevuse lõpetamist, näiteks pärast veemahuti täitmist, kustuvad teade ja sümbol ekraanilt.

## Kasutamine

Juhtpaneelil navigeerimiseks puudutage tekste või sümboleid ja keerake pöördnuppu (näiteid vt osast „Joogi reguleerimine“). Puutekraani puudutamisel kõlab helisignaali. Neid helisignaale saab lülitada sisse ja välja (vt osa „Menüü – Nuppude helitoonid“).

## Jookide valmistamine

Selles täisautomaatses kohvimasinas saab kasutada nii kohviube kui ka jahvatatud kohvipulbrit (mitte lahustuvat kohvipulbrit). Kohvioad jahvatatakse värskest vahest enne joogi valmistamist. Võimalusel kasutage ainult täisautomaatsetele masinatele mõeldud kohviube. Parima kvaliteedi tagamiseks hoidke kohviube jahedas kohas suletud anumal. Kohviube saab jahvatada ka sügavkülmutatuna.

- i** **Oluline!** Täitke veemahuti iga päev värske, karboniseerimata, külma veega. Seadme töötamiseks peab veemahutis alati piisavalt vett olema.
- i** **Nõuanne:** soojendage tassid eelnevalt, näiteks kuuma veega. See kehtib eriti väikeste paksude espressotasside kohta.
- i** Mõne sätte korral valmistatakse kohv kahes etapis (vt „aromaDouble Shot“ ja „Kaks tassitait kohvi“). Oodake, kuni toiming on täielikult lõpetatud.

## Joogi valik

Pöördnuppu keerates saab valida erinevaid jooke.

Valitud joogi sümbol ja nimi kuvatakse teabeekraani keskele.

Hetkel seadistatud väärtused, näiteks kohvi kangusaste ja temperatuur kuvatakse puutekraani vasakule ja paremale servale.



## Valida saab järgmiseid jooke:

Ristretto  
Espresso  
Espresso Macchiato  
Kohv  
Cappuccino  
Latte Macchiato  
Caffe Latte  
Piimavaht  
Soe piim  
Kuum vesi

Valitud joogi saab valmistada kohe eelseadistatud väärtustega või reguleerida selle kõigepealt vastavalt oma maitse-eelistustele.

## Joogi reguleerimine

Puudutage ühte puutekraanile kuvatavatest väljadest, näiteks [∅], et see aktiveerida. [∅] muutub punaseks.

Sätet saab muuta pöördnupust. Sätte salvestamiseks puudutage uuesti [∅].

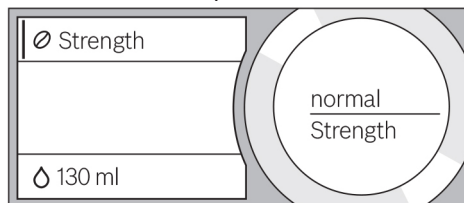
## Näide:

Tassitäie kohvi väärtusi saab muuta järgmiselt:

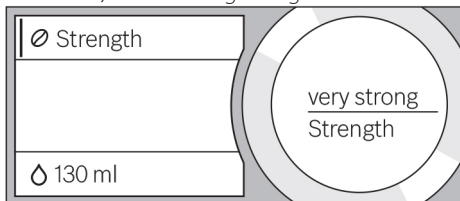
- Keerake pöördnuppu ja valige "Coffee" (Kohv).



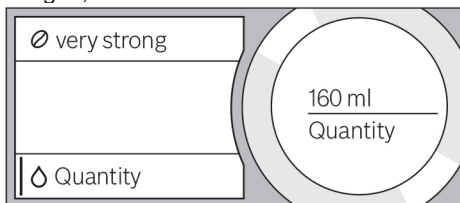
- Puudutage välja, näiteks [∅], et see aktiveerida. [∅] süttib punasena.



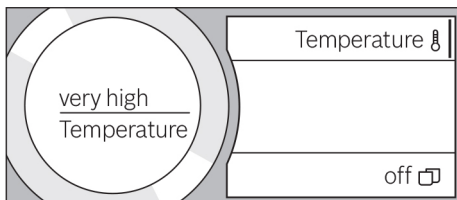
- Seadistage pöördnupust soovitud kohvi kangusaste, mis kuvatakse teabeekraani keskele, näiteks "väga kange".



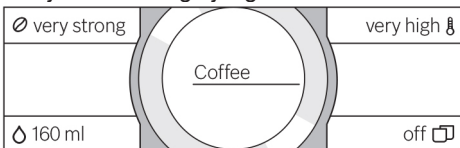
- Puudutage välja [∅].
- Seadistage pöördnupust soovitud kohvi kogus, näiteks "160 ml".



- Puudutage välja [⏸].
- Seadistage pöördnupust soovitud temperatuur, näiteks "väga kõrge".



- Sätete salvestamiseks puudutage aktiivset välja või käivitage joogi valmistamine.



- Sõltuvalt joogi tüübist on saadaval erinevad sätete valikud. Kohvijookidele saab seadistada näiteks kangusaste, temperatuuri ja koguse, piima jaoks ainult koguse.

## Valida saab järgmiseid sätteid:

### Kohvi kangusaste

Väga lahja  
Lahja  
Normaalne  
Kange  
Väga kange  
Double Shot strong (kange)  
Double Shot strong + (väga kange)  
Double Shot strong ++ (eriti kange)

### **i** Aroma Double Shot

Mida kauem kohvil tõmmata lasta, seda rohkem vabaneb sellest kibedaid aineid ja soovimatut aroomi. See mõjub halvasti kohvi maitsele ja muudab selle raskemini seeditavaks. Seega on seadmel väga kange kohvi valmistamiseks spetsiaalne funktsioon Aroma Double Shot. Kui pool kohvi kogusest on valmistatud, jahvatatakse see uuesti ja lastakse veel kord tõmmata, nii et kohvist vabaneb ainult meeldiv, aromaadne lõhn.

**i** Funktsiooni Aroma Double Shot ei saa kasutada *ristretto* ega *espresso macchiato* valmistamiseks ega jahvatatud kohvipulbri kasutamisel.

### Kogus

Kogus on sõltuvalt joogi tüübist erinev ja seda saab seadistada milliliitrite (ml) samumude kaupa.

**i** Väljavalatava joogi kogus võib sõltuvalt piima kvaliteedist erineda.

### Joogi temperatuur

Kohvijookide väärtused:


normaalne  
kõrge  
väga kõrge

### Kuuma vee väärtused:

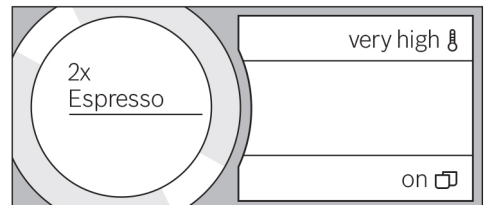
70 °C Valge tee  
80 °C Roheline tee  
90 °C Must tee  
Max Puuviljatee


**i** Kui 30 sekundi jooksul ei aktiveerita ühtegi juhtnuppu, väljub seade automaatselt sätete režiimist. Eelnevalt tehtud sätted salvestatakse automaatselt.

### Kaks tassit jooki korraga

Kahe tassitäre valitud joogi valmistamiseks samaaegselt puudutage [  ]. Säte kuvatakse teksti kujul, näiteks “2 x Espresso”.

• Puudutage [  ].



- Asetage joogi väljalaskeava alla vasakule ja paremale kaks kohvitassi.
- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [  ].

Soovitud jook tehakse valmis ja valatakse kahte tassi.

**i** Jook valmistatakse kahes etapis. Oodake, kuni toiming on täielikult lõpetatud.

**i** Kahe tassitäre jooki ei saa valmistada sätete “Aroma Double Shot” korral ega jahvatatud kohvipulbri kasutamisel.

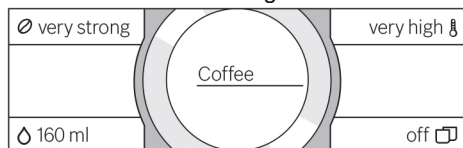


## Seadme ettevalmistamine kohviubade kasutamisel

Seade peab olema kasutusvalmis.

- Asetage joogi väljalaskeava alla kohvitass.
- Valige pöördnupust "Ristretto", "Espresso" või "Coffee".

Ekraanile kuvatakse valitud joogi nimi koos eelseadistatud väärtustega.



**i** Sätteid saab muuta vastavalt osas „Joogi reguleerimine“ kirjeldatule.

- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [ ▷ ].

Kohv keedetakse valmis ja valatakse tassi.

Vajutage joogi valmistamise ajal uuesti nuppu [ ▷ ], et jook enne valmistusüekli lõppemist välja valada.

## Ettevalmistamine piima kasutamiseks

Sellel täisautomaatsel kohvimasinal on integreeritud joogi väljalaskeava. Seda saab kasutada piimaga kohvijookide ning ka piimavahu ja sooja piima valmistamiseks.



### Põletusohht!

Joogi väljalaskeava läheb väga kuumaks. Laske joogi väljalaskeaval pärast kasutamist jahutada. Alles siis võite seda puudutada.

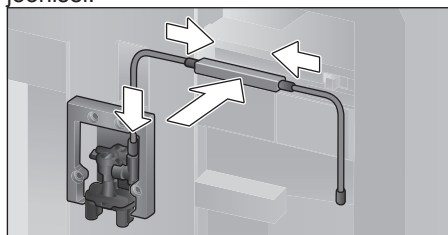
## Piimaanum

Piimaanum on mõeldud kasutamiseks just selle täisautomaatsel kohvimasinal. Piimaanum on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja piima hoidmiseks külmikus. Isoleeritud anumais säilib piim mitu tundi jahe.

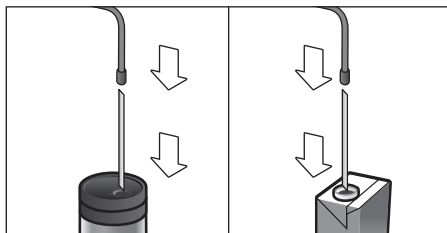
**i** **Oluline!** Eemaldage tassid või klaasid enne seadme ukse avamist. Need võivad kukkuda.

Piimaanuma või piimapakendi ühendamine:

- Avage seadme uks.
- Eemaldage joogi väljalaskeava kate seda ettepoole liigutades.
- Ühendage ja fikseerige piimatorud ja ühenduselemendid, nagu on näidatud joonisel.



- Kinnitage kate tugevasti eestpoolt joogi väljalaskeava peale.
- Kinnitage imitoru ja sisestage see piimaanumasse või piimapakendisse.



- Sulgege seadme uks.

**i** Optimaalse kvaliteediga piimavahu valmistamiseks soovitame kasutada külma, vähemalt 1,5 % rasvasisaldusega piima.

**i** Puhastage seade **alati** kohe pärast kasutamist, sest kuivanud piimajääke on raske eemaldada (vt osa „Piimasüsteemi puhastamine“).

### Piimaga kohvijooigid

- Asetage joogi väljalaskeava alla tass või klaas.
- Valige pöördnupust “Espresso Macchiato”, “Cappuccino”, “Latte Macchiato” või “Caffe Latte”.

Ekraanile kuvatakse valitud joogi nimi koos eelseadistatud väärtustega.

**i** Sätteid saab muuta vastavalt osas „Joogi reguleerimine“ kirjeldatule.

- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [ ▷ ].

Kõigepealt valatakse tassi või klaasi piim. Seejärel valmistatakse kohv ja valatakse see tassi või klaasi.

Hetkel käimasoleva tegevuse saab katkestada, puudutades uuesti [ ▷ ].

### Piima vahustamine ja soojendamine

- Asetage joogi väljalaskeava alla tass või klaas.
- Valige pöördnupust “Milk froth” (Piima vahustamine) või “Warm milk” (Piima soojendamine).

**i** Sätteid saab muuta vastavalt osas „Joogi reguleerimine“ kirjeldatule.

- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [ ▷ ].

Piimavaht või soe piim voolab väljalaskeavast välja.

Vajutage joogi valmistamise ajal uuesti nuppu [ ▷ ], et jook enne valmistustsükli lõppemist välja valada.

## Seadme ettevalmistamine jahvatatud kohvipulbri kasutamisel

**i** Jahvatatud kohvipulbri kasutamisel ei ole samaaegselt saadaval kohvi kangusastme säte ja kahe tassitäie kohvi valmistamise säte.

**i** **Oluline!** Eemaldage tassid või klaasid enne seadme ukse avamist. Need võivad kukkuda.

Seade peab olema kasutusvalmis.

- Avage seadme uks.
- Eemaldage jahvatatud kohvipulbri sahtel. Eemaldatav sahtel peab olema kuiv.
- Pange sahtlisse kuni kaks triiki mõõtelusikatäit jahvatatud kohvipulbrit. Ärge suruge tugevasti.

**i** Ärge kasutage terveid kohviube ega lahustuvat kohvipulbrit.

- Pange jahvatatud kohvipulbri sahtel oma kohale tagasi.
- Sulgege seadme uks.

**i** Kui kohvi 90 sekundi jooksul välja ei valata, tühjendatakse tõmbekamber automaatselt, et vältida ülevoolu. Seejärel teostab seade loputamise.

- Asetage joogi väljalaskeava alla kohvitass.
- Valige pöördnupust kohvijook või piimaga kohvijook.

Ekraanile kuvatakse valitud joogi nimi koos mõõtelusikatäite kogusega ja eelseadistatud väärtustega.

**i** Sätteid saab muuta vastavalt osas „Joogi reguleerimine“ kirjeldatule.

**i** Piimaga kohvijookide korral järgige osas “Ettevalmistamine piima kasutamiseks” toodud juhiseid.

- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [ ▷ ].

Kohv keedetakse valmis ja valatakse tassi. Piimaga kohvijookide korral valatakse kõigepealt tassi piim ja seejärel valmistatakse kohv.

- i** Kui soovite valmistada jahvatatud kohvipulbriga veel ühe joogi, korrake sama toimingut.

## Kuuma vee valmistamine

- ⚠ Põletusoht!** Joogi väljalaskeava läheb väga kuumaks. Laske joogi väljalaskeaval pärast kasutamist jahutada. Alles siis võite seda puudutada.

Seade peab olema kasutusvalmis.

- Võtke piimatoru piimaanuma küljest ära..
- Puhastage väljalaskeava piima- või kohvijääkidest.
- Asetage joogi väljalaskeava alla tass või klaas.
- Valige pöördnupust "Hot water" (Kuum vesi).

- i** Sätteid saab muuta vastavalt osas „Joogi reguleerimine“ kirjeldatule.

- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [ ▷ ].
  - Ekraanile kuvatakse teade "Milk hose removed from milk container?" (Piimatoru piimaanuma küljest eemaldatud?).
  - Kui piimatoru on veel ühendatud, eemaldage see ja puudutage ekraanil [Yes].
- Kohvi väljalaskeavast voolab välja kuum vesi.

Vajutage joogi valmistamise ajal uuesti nuppu [ ▷ ], et jook enne valmistustsükli lõppemist välja valada.

## Joogid vastavalt isiklikele maitse-eelistustele

Puudutage nuppu [ ☆ ], et avada valik „Oma maitse-eelistustele sobivate jookide valmistamine.“

Mällu saab salvestada kuni kaheksa erinevat jooki. Salvestage siia alla oma lemmikjookide sätteid.

- i** Menüüst saab ilma sätteid salvestamata igal ajal väljuda, puudutades [ ☆ ].

### Jookide sisestamine või muutmine

- Puudutage [ ☆ ].
- Kuvatakse mälu kohad.
- Uue kirje sisestamiseks valige pöördnupust tühi mälu koht (tühi tass). Pöördnupu abil saate ka sisestada uue kirje, olemasolevat mälu kohta muuta või salvestatud joogi kustutada.
- Tühja mälu koha korral valige [new] ja täidetud mälu koha korral valige [Details].



Avaneb jookide reguleerimise Menüü. Kuvatakse viimati valmistatud joogi sätteid.


- Kui te ei soovi viimati valmistatud jooki, valige pöördnupust muu jook.
- Puudutage iga sätet, mida soovite muuta, ja reguleerige soovitud väärtused pöördnupust.

Sõltuvalt valikust kuvatakse muud sätete valikud.

- Muude sätete salvestamiseks puudutage [Further details | Save].

- i** Piimajookide korral saab seadistada kohvi ja piima suhte.

- Sätteid saab salvestada eraldi nime alla. Puudutage [ Name ]. Avaneb mask nime sisestamiseks.

|                 |   |               |
|-----------------|---|---------------|
| Back to Details |  | Delete letter |
|                 |   | Save letter   |
| Name            |   | Save          |

- Valige pöördnupust täht **või** sümbol.
- Valiku kinnitamiseks puudutage [Save letter] või valiku kustutamiseks puudutage [Delete letter].
- Valige muud tähed või sümbolid ja kinnitage.
- Kirjet muudetakse [Save] sisestamisega. Avaneb valikute menüü.
- Menüüst väljumiseks puudutage (\*).

### Joogi kustutamine

- Puudutage [ ☆ ].
- Valige pöördnupust täidetud mälu koht.
- Puudutage [Details] ja [Further details | Save].
- Puudutage [Delete beverage] ja [Delete]. Mälu koht on taas tühi.

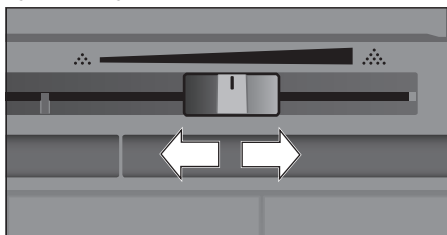
### Oma maitse-eelistustele vastava joogi valimine

- Puudutage [ ☆ ]. Kuvatakse mälu kohad.
- Valige pöördnupust soovitud mälu koht.
- Asetage joogi väljalaskeava alla tass või klaas.
- Joogi valmistamise käivitamiseks vajutage [ ▷ ].

## Jahvatusastme sätte reguleerimine

Sellel täisautomaatsel kohvimasinal on reguleeritav jahvatusseade. See võimaldab kohvi jahvatusastet muuta.

- Avage seadme uks.
- Lükake regulaatorit, et valida jahvatusaste vahemikus peenelt jahvatatud kohv ☼ ja jämedalt jahvatatud kohv ☼☼.



- Sulgege seadme uks.

**i** Valige tumedamate röstitud kohviubade jaoks peenem ja heledamate kohviubade jaoks jämedam jahvatusaste.


**i** **Nõuanne:** reguleerige jahvatusastet ainult järk-järgult.


**i** Uus säte muutub nähtavaks pärast teise tassitäie kohvi valmistamist.


**i** Kui ekraanile kuvatakse kiri „Select a coarser degree of grinding“ (reguleerige jahvatusseade jämedamale jahvatusastmele), siis on kohviubade jahvatusaste liiga peen. Reguleerige jahvatusseade jämedamale jahvatusastmele.

## Lapselukk

Seade on võimalik lukustada, et lapsed end kõrvetada ega põletada ei saaks.

- Vajutage ja hoidke vähemalt neli sekundit all [  ]. Ekraanile kuvatakse korraks kiri “Child-proof lock activated” (Lapselukk on aktiveeritud).

Seade on lukustatud ja vajutada saab ainult nappu [  ].

- Lapseluku deaktiveerimiseks vajutage ja hoidke vähemalt neli sekundit all [  ]. Ekraanile kuvatakse korraks kiri “Child-proof lock deactivated” (Lapselukk on deaktiveeritud).

## Menüü

Menüüd kasutatakse üksikute sätete muutmiseks, teabele juurdepääsemiseks ja toimingute käivitamiseks.

- Menüü avamiseks puudutage [  ].

Puuteekraanile kuvatakse erinevad sätete valikud. Hetkel kehtiv säte kuvatakse ümbrusele teabeekraanile.



### Menüüs navigeerimine:

Vastav säte, näiteks keel, aktiveeritakse puudutamisel ja see muutub punaseks. Sätete sisestamiseks, näiteks „English“ (inglise keel) keerake pöördnappu. Muude sätete valikute kuvamise lõpetamiseks vajutage [Next].



|                  |   |                         |
|------------------|---|-------------------------|
| Language         |  | Illumination            |
| Water hardness   |   | Brightness illumination |
| Switch off after |   | Next>                   |

### Näiteks:

Seadme seadistamine nii, et see lülitub 15 minuti pärast automaatselt välja:

- Puudutage [  ]. Avaneb Menüü.
- Puudutage [Switch off after]. Väli süttib punasena.
- Valige pöördnupust “00h15m”.
- Puudutage [  ]. Kuvatakse [Save] ja [Do not save] .

- Puudutage [Save]. Seadistus on salvestatud. Ekraanile kuvatakse joogi valik.

-  Menüüst saab väljuda igal ajal, vajutades [  ]. Kui ligikaudu 30 sekundi jooksul midagi ei sisestata, sulgub Menüü automaatselt ja sätteid ei salvestata.


### Teha saab järgmiseid sätteid:

Keel

Valige soovitud keel, milles ekraaniteated kuvatakse.


Vee karedus

Seadistage vastavalt kohaliku veevõrgu karedusastmele. Valida saab vahemikus “1 (pehme)” kuni “4 (väga kare)”. Eelseadistatud aste on “4 (väga kare)”. Vee kareduse kohta saab küsida näiteks kohalikust veevarustussetevõttest.

-  Oluline on seadistada vee karedus õigesti, sest nii saab täpselt kindlaks määrata, millal tuleb käivitada katlakivi eemaldamise programm.

Veefilter

Veefiltrit sisestamisel, vahetamisel või eemaldamisel tuleb Menüüs teha säte “Insert” (Sisesta), “Replace” (Vaheta) või “Remove” (Eemalda).

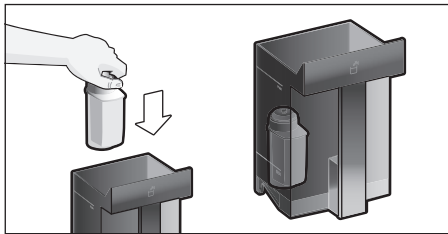
-  Veefilter vähendab katlakivi (lubjasette) teket, vesi on puhtam ja kohv jääb maitsvam. Veefiltreid saate osta edasimüüja käest või klienditeenindusest (vt osa “Tarvikud”).

Veefiltrit sisestamine või vahetamine:

Uus veefilter tuleb enne kasutamist loputada.

- Valige pöördnupust “Insert” (Sisesta) või “Replace” (Vaheta).

- Suruge veefilter tugevasti veemahuti avasse.



- Täitke veemahuti kuni tähiseni “max”.
- Võtke piimatoru piimaanuma küljest ära ja sulgege seadme uks.

**i** **Ettevaatust!** Ärge kiiluge toru ukse vahele.

- Asetage joogi väljalaskeava alla 0,5-liitrine anum.
- Vajutage [ ▷ ].

Vesi voolab läbi filtri ja loputab selle puhtaks.

- Tühjendage anum.

Seade on uuesti kasutusvalmis.

**i** Filtri loputamine aktiveerib filtri vahetamise kuva sätte.

Kui ekraanile kuvatakse kiri “Replace water filter - Press [ ↻ ] (Veefilter vajab vahetamist – Vajutage [ ↻ ]), ei ole veefilteri töömadused enam tagatud. Veefilterit tuleb vahetada vähemalt iga kahe kuu tagant.

Seda tuleb teha hügieenilistel põhjustel ja katlakivi kogunemise vältimiseks (katlakivi võib seadet kahjustada).

- Kui uut filtrit ei sisestata, valige säte [ remove ] (Eemalda) ja vajutage [ ▷ ].

Ekraanile kuvatakse kiri “Remove filter, reinsert water tank, close door” (Eemaldage filter, pange veemahuti oma kohale tagasi, sulgege uks”).

**i** Pärast pikemat pausi seadme töös (näiteks teie puhkuse ajal) tuleb veefilter enne seadme uuesti kasutamist loputada. Selleks valmistage lihtsalt tassitäis kuuma vett.

Täpsemat teavet veefilteri kohta leiате sellega kaasasolevast kasutusjuhendist.

Väljalülitamine hiljem

Saate seadistada, kui kaua seade pärast viimase joogi valmistamist töötab, enne kui automaatselt loputamise teostab ja välja lülitub. Saate valida ajavahemiku 15 minutist kuni 8 tunnini. Tehasesäte on 30 minutit.

Valgustus

Saate seadistada joogi väljalaskeava valgustuse. Valikud on “On” (Sees), “When in use” (Kasutamise ajal) või “Off” (Väljas).

Valgustuse eredus

Saate seadistada joogi väljalaskeava valgustuse ereduse. Valida saab vahemikus 1-10.

Ekraani eredus

Saate seadistada ekraanivalgustuse ereduse.

Nupu helitoonid

Nupu helitoonide sisse-väljalülitamine.

Kellaaja kuva

Kellaaja ja kuupäeva kuva valik “Off” (Väljas) või “Digital” (on) (Digitaalne (sees)). Seda sätet saab muuta kellaajamenüüst.

**i** Seadme väljalülitamisel vooluvõrgust või voolukatkestuse korral kellaaja sätteid kustuvad.

Kell

Hetke kellaaja säte.

### Transpordikaitse

Teenindusprogramm külmakahjustuste vältimiseks seadme transportimisel ja hoiustamisel.

Selle programmiga tühjendatakse seade täielikult.

- Tühjendage veemahuti ja sisestage see oma kohale tagasi.
- Võtke piimaanum välja (kui see olemas on) ja sulgege uks.

Kõik seadme torud tühjendatakse automaatselt.

- Tühjendage tilgaalus ja sisestage see oma kohale.

### Teave jookide kohta

Ekraanile kuvatakse teave selle kohta, kui palju jooke seadme kasutuselevõtmisest alates valmistatud on.

### Tehasesätted

Teie tehtud sätete lähtestamine tagasi tehasesätetele.

- Kinnitamiseks puudutage [Reset]. Katkestamiseks puudutage [Do not reset].

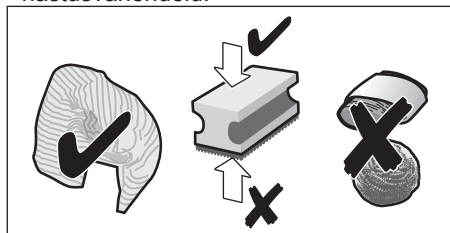
## Hooldamine ja igapäevane puhastamine



### Elektrilöögi oht!

Seadet ei tohi asetada vette! Ärge puhastage seadet auruga.

- Pühkige seadme välispinda pehme niiske lapiga.
- Puhastage juhtpaneel mikrokiust lapiga.
- Ärge kasutage alkoholi ega piiritust sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage abrasiivseid lappe ega puhastusvahendeid.



- Eemaldage katlakivi-, kohvi-, piima-, puhastusvahendite ja katlakivieemaldaja jäägid alati kohe. Selliste jääkide alla võib tekkida rooste.



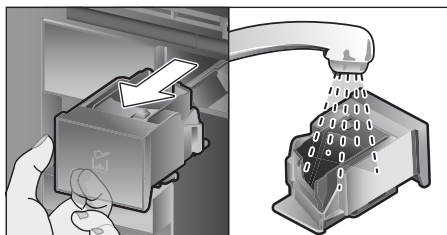
Uued käsnlapid võivad sisaldada soola. Sool võib põhjustada roostevabale terasele roostekihi ja seetõttu tuleb see enne seadme kasutamist põhjalikult puhtaks pesta.

- Avage seadme uks, tõmmake tilgaalust ettepoole ja võtke see kohvipaksu mahutist välja.
- Tühjendage, puhastage ja kuivatage mõlemad.



**Oluline!** Tilgaalust ja kohvipaksu mahutit tuleks hallituse tekke vältimiseks tühjendada ja puhastada iga päev.

- Eemaldage jahvatatud kohvipulbri sahtel. Puhastage see voolava vee all ja kuivatage hoolikalt.



- Pühkige ja kuivatage seadme sisemus (hoidik, tilgaalus ja jahvatatud kohvipulbri sahtel) ning kogumisalus.
- Pange kuivad osad, näiteks jahvatatud kohvipulbri sahtel oma kohale tagasi.



**Järgmiseid osi ei tohi pesta nõudepesumasinas:**

tarvikusahtel, veemahuti, veemahuti kaas, joogi väljalaskeava kate, kohviubade mahuti, kohviubade mahuti kate, metallist ühenduselement, jahvatatud kohvipulbri sahtel, tõmbekambri kaitsekate ja piimaanum.



### Järgmiseid osi tohib pesta nõudepesumasinas:

tilgaalus, kogumisalus, tilgarest, kohvipak-su mahuti, piimatorud, joogi väljalaskeava üksikud osad, mõõtelusikas ja piimaanuma kaane üksikud osad.



Kui seade on sisselülitamisel külm või pärast kohvi väljavalamist välja lülitatud, loputab seade end automaatselt. Seega on tegemist isepuhastuva süsteemiga.



**Oluline!** Pärast pikemat pausi seadme töös (näiteks teie puhkuse ajal) tuleb põhjalikult puhastada kogu seade, sealhulgas piimasüsteem, jahvatatud kohvipulbri sahtel ja tõmbekamber.

### Piimasüsteemi puhastamine

Piimasüsteem puhastatakse automaatselt lühiajalise arujooga kohe pärast piimaga joogi valmistamist.



**Nõuanne:** Eriti põhjalikuks puhastamiseks võib piimasüsteemi lisaks loputada veega (vt osa "Piimasüsteemi loputamine").



**Oluline!** Puhastage piimasüsteemi käsitsi iga nädal ja vajadusel tihemini (vt osa „Piimasüsteemi puhastamine käsitsi“).

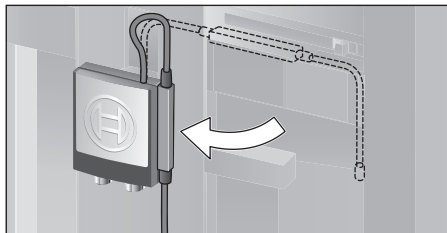


### Põletusohht!

Joogi väljalaskeava läheb väga kuumaks. Laske joogi väljalaskeaval pärast kasutamist jahutada. Alles siis võite seda puudutada.

### Piimasüsteemi loputamine

- Puudutage [ ☉ ].
- Programmi valimiseks puudutage [ Rinse milk system ] (Piimasüsteemi loputamine).
- Avage uks ja eemaldage piimatoru piimaanuma küljest.
- Kinnitage ühenduselement magneti abil joogi väljalaskeavast paremale.

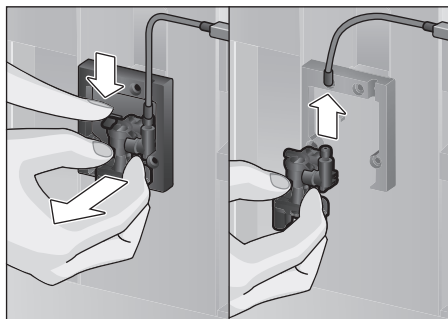


- Sulgege uks. Olge ettevaatlik, et piimatoru ukse vahele ei jääks.
- Asetage joogi väljalaskeava alla tühi klaas ja pange piimatoru ots selle sisse.
- Vajutage [ ▷ ].
- Piimasüsteem loputatakse veega.
- Tühjendage klaas ja pühkige piimatoru.
- Programmist väljumiseks puudutage [ ☉ ].

### Piimasüsteemi puhastamine käsitsi

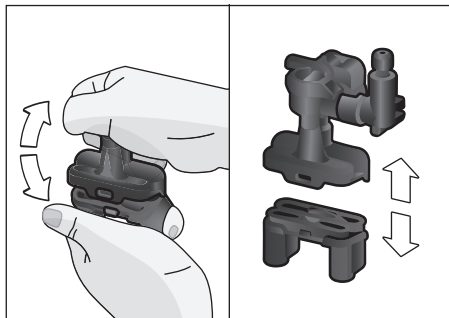
Piimasüsteemi koost lahti võtmine puhastamiseks:

- Lükake joogi väljalaskeava täiesti alla ja tõmmake katet ettepoole, et see eemaldada.
- Vajutage joogi väljalaskeavast vasakul asuv hoob alla ja tõmmake joogi väljalaskeava ettepoole.

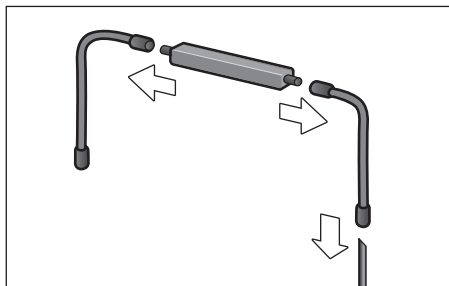




- Eemaldage piimatoru. Võtke joogi väljalaskeava ülemine ja alumine osa lahti.



- Eraldage piimatorud, ühenduselement ja imitoru.

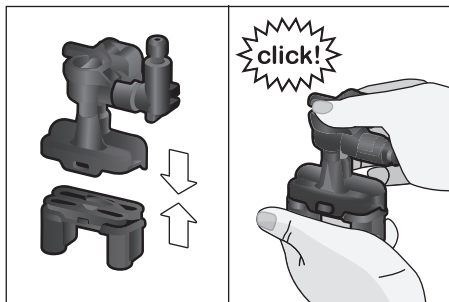


- Puhastage eraldi osad pesuaine lahuse ja pehme lapiga.
- Loputage kõik osad puhta veega ja kuivatage.



Piimasüsteemi kõiki osi võib pesta nõudepesumasinas.

- Pange eraldi osad kokku tagasi.

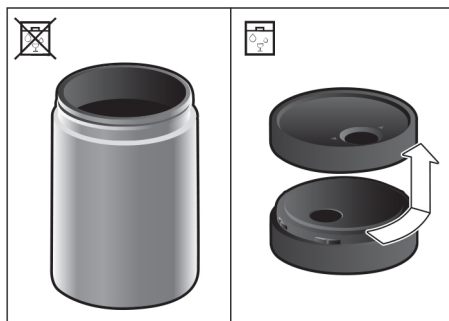


- Kinnitage joogi väljalaskeava tugevasti eestpoolt otse kolme ühenduse külge.
- Pange kate peale tagasi.

### Piimaanuma puhastamine

Hügieeni tagamiseks tuleb piimaanumat regulaarselt puhastada.

Nõudepesumasinas tohib pesta ainult kaane eraldi osi. Roostevabast terasest piimaanumat tuleb pesta käsitsi õrnatoimelise pesuainega.



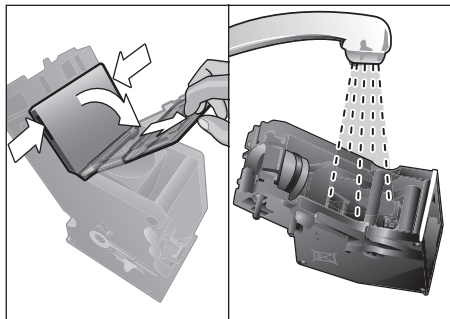
### Tõmbekambri puhastamine

(vt ka lühijuhend)

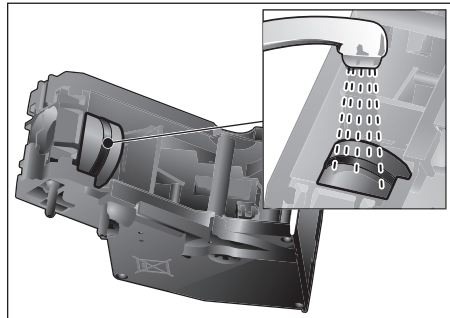
Lisaks automaatsele puhastusprogrammile tuleb tõmbekamber regulaarselt puhastamiseks eemaldada.


- Avage seadme uks.
- Lülitage seade toitelülitist [O/I] täiesti välja.
- Eemaldage tõmbekambri kaitsekate.
- Eemaldage kohvipaksu mahuti.
- Lükake tõmbekambri punane riiv nii kaugemale vasakule kui võimalik.
- Suruge hoob paremale alla. Tõmbekamber tuleb lahti.
- Võtke tõmbekambri õõnsusega käepidemetest kinni ja eemaldage tõmbekamber ettevaatlikult.

- Võtke tõmbekambri kate pealt ja puhastage tõmbekamber põhjalikult voolava vee all.






- Peske tõmbekambri sõela hoolikalt veejoo all.



 **Oluline!** Ärge kasutage vedelpesuai-  
net ega peske sõela nõudepesumasi-  
nas.

- Pühkige seadet seestpoolt põhjalikult niiske lapiga, eemaldades kõik kohvijägid.
- Laske tõmbekambri ja seadme sisemusel kuivada.
- Pange tõmbekambri kate peale tagasi ja lükake tõmbekamber uuesti täielikult seadmesse, kuni see klõpsuga oma kohale lukustub.

 **Oluline!** Punane riiv peab enne tõmbekambri tagasipanekut olema vasakult otse üle  (vt joonis E).

- Suruge hoob üles ja lükake punane riiv paremale sümboli  peale.
- Sisestage kohvipaksu mahuti.
- Pange kaitsekate peale tagasi.
- Sulgege seadme uks.

## Teenindusprogrammid

(vt ka lühijuhend)

Kindlate ajavahemike tagant kuvatakse seadme ekraanile järgmised teated: “Start descaling programme!” (Käivitage katlakivi eemaldamise programm) või “Start cleaning programme!” (Käivitage puhastusprogramm) või “Start Calc’nClean programme!” (Käivitage programm calc’nClean).

See tähendab, et tuleb kohe käivitada vastav programm seadme puhastamiseks või katlakivi eemaldamiseks. Katlakivi eemaldamise ja puhastamise saab läbi viia koos, kasutades selleks funktsiooni calc’nClean (vt osa “calc’nClean”). Kui teenindusprogrammi vastavalt juhistele ei käivitata, võib seade saada kahjustada.

Kuvatakse, kui palju jooke on võimalik veel valmistada, enne kui mõni teenindusprogrammidest käivitada tuleb:

- Puudutage [  ].

Kuvatakse teenindusprogrammid. Loendurile kuvatakse teave selle kohta, millal vastav programm järgmine kord käivitada tuleb, näiteks “Puhastada ligikaudu 28 tassitäie pärast”.



**Ettevaatust!** Järgige katlakivieemaldus- ja puhastusvahendite kasutamisel vastava teenindusprogrammi juhiseid. Ärge katkestage teenindusprogrammi tööd! Ärge neelake seal kasutatavaid vedelikke alla! Ärge kasutage äädikat, äädikapõhiseid tooteid, sidrunhapet ega selle põhi-  
seid tooteid. Ärge pange kohvipaksu mahutisse katlakivi eemaldamise tablette või muid katlakivi eemaldamise vahendeid!



### Oluline!



Enne vastava teenindusprogrammi (katlakivi eemaldamine, puhastamine või calc'nClean) käivitamist eemaldage tõmbekamber, puhastage see vastavalt juhistele ja pange oma kohale tagasi. Ukse sulgemisel olge ettevaatlikud, et piimatoru selle vahele ei jääks. Pärast iga teenindusprogrammi lõppemist pühkige seadet kohe pehme niiske lapiga, et eemaldada kõik katlakivi eemaldamise ja puhastuslahuse jäägid. Selliste jääkide alla võib tekkida rooste. Uued käsnlapid võivad sisaldada soola. Sool võib põhjustada roostevabale terasele roostekihi ja seetõttu tuleb see enne seadme kasutamist põhjalikult puhtaks pesta. Puhastage joogi väljalaskeava, piimatorud ja ühendustoru põhjalikult.




Spetsiaalseid katlakivi eemaldamise ja puhastustablette saate osta edasimüüja käest või klienditeenindusest (vt osa "Tarvikud").






### Katlakivi eemaldamine

Kestab ligikaudu 21 minutit.

- Puudutage [  ].
- Programmi valimiseks puudutage [Descalle].
- Ekraanile kuvatakse programmi edenemine.
- Tühjendage tilgaalused ja pange need oma kohale tagasi.
- Eemaldage veefilter (kui see on olemas) ja vajutage [  ].
- Valage tühja veepaaki käesooja vett kuni tähiseni "0,5 l" ja lahustage selles üks Boschi katlakivi eemaldamise tablett TCZ8002. TCZ6002 kasutamisel tuleb lahustada kaks tabletti.




Kui veemahutis ei ole piisavalt katlakivi eemaldamise lahust, palutakse teil toimida järgmiselt. Täitke mahuti karboniseerimata veega ja vajutage uuesti [  ].

- Võtke piimatoru piimaanuma küljest ära ja kinnitage ühenduselement magneti abil joogi väljalaskeavast paremale.
- Sulgege seadme uks.
- Asetage joogi väljalaskeava alla 0,5-liitrine anum.
- Pange piimatoru ots anumasse.
- Vajutage [  ]. Katlakivi eemaldamise programm töötab nüüd ligikaudu 19 minutit.
- Eemaldage anum ja vajutage [  ].
- Loputage veemahuti ja (kui see eemaldati) pange veefilter oma kohale tagasi.
- Täitke veemahuti kuni tähiseni "max" värse veega.
- Pange veemahuti oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks.
- Asetage joogi väljalaskeava alla uuesti anum.
- Pange piimatoru ots anumasse.
- Vajutage [  ]. Katlakivi eemaldamise programm töötab nüüd ligikaudu 2 minutit ja seadet loputatakse.
- Eemaldage anum, tühjendage tilgaalused, pange need oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks.
- Vajutage [  ]. Seade on nüüd puhas, katlakivi on eemaldatud ning võite seadet taas kasutada.
- Programmist väljumiseks puudutage [  ].

### Puhastamine

Kestab ligikaudu 5 minutit.

- Puudutage [  ].
- Programmi valimiseks puudutage [Clean].
- Ekraanile kuvatakse programmi edenemine.
- Puhastage joogi väljalaskeava ja pange see oma kohale tagasi. Tühjendage tilgaalused ja pange need oma kohale tagasi.
- Avage jahvatatud kohvipulbri sahtel, pange sinna puhastustablett ja sulgege sahtel.

- Sulgege seadme uks.
- Asetage joogi väljalaskeava alla 0,5-liitrine anum.
- Vajutage [ ▷ ].
- Puhastusprogramm töötab ligikaudu 5 minutit. Eemaldage anum, tühjendage tilgaalused, pange need oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks.
- Vajutage [ ▷ ]. Seade on nüüd puhas ning uuesti kasutusvalmis.
- Programmist väljumiseks puudutage [ ☼ ].

### Calc'nClean

Kestab ligikaudu 26 minutit. Calc'nCleanis on ühendatud katlakivi eemaldamise ja puhastamise funktsioonid. Kui lähiajal oleks vaja käivitada nii katlakivi eemaldamise kui ka puhastamise programm, soovib seade automaatselt seda programmi.

- Puudutage [ ☼ ].
- Programmi valimiseks puudutage (\*).
- Ekraanile kuvatakse programmi edene-mine.
- Puhastage joogi väljalaskeava ja pange see oma kohale tagasi. Tühjendage tilgaalused ja pange need oma kohale tagasi.
- Avage jahvatatud kohvipulbri sahtel, pange sinna puhastustablett ja sulgege sahtel.
- Eemaldage veefilter (kui see on olemas) ja vajutage [ ▷ ].
- Valage tühja veepaaki käesooja vett kuni tähiseni "0,5 l" ja lahustage selles üks Boschi katlakivi eemaldamise tablett TCZ8002. TCZ6002 kasutamisel tuleb lahustada kaks tabletti.

**i** Kui veemahutis ei ole piisavalt katlakivi eemaldamise lahust, palutakse teil toimida järgmiselt. Täitke mahuti karboniseerimata veega ja vajutage uuesti [ ▷ ].

- Võtke piimatoru piimaanuma küljest ära ja kinnitage ühenduselement magneti abil joogi väljalaskeavast paremale.


- Sulgege seadme uks.
  - Asetage joogi väljalaskeava alla 0,5-liitrine anum.
  - Pange piimatoru ots anumasse.
  - Vajutage [ ▷ ].
- Programm töötab ligikaudu 19 minutit.
- Eemaldage mahuti ja vajutage [ ▷ ].
  - Loputage veemahuti ja (kui see eemaldati) pange veefilter oma kohale tagasi.
  - Täitke veemahuti kuni tähiseni "max" värsket veega.
  - Pange veemahuti oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks.
  - Asetage joogi väljalaskeava alla uuesti anum.
  - Pange piimatoru ots anumasse.
  - Vajutage [ ▷ ].
- Programm töötab nüüd ligikaudu 7 minutit ja seadet loputatakse.
- Eemaldage anum, tühjendage tilgaalused, pange need oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks.
  - Vajutage [ ▷ ]. Katlakivi on nüüd eemaldatud ning seade on puhas ja uuesti kasutusvalmis.
  - Programmist väljumiseks puudutage [ ☼ ].

### Spetsiaalne loputus

**i** **Oluline!** Kui mõni teenindusprogrammidest katkestatakse, näiteks voolukatkestuse tõttu, toimige vastavalt ekraanile kuvatavale teabele:

- Loputage veemahuti ja täitke see kuni tähiseni "max" värsket veega.
- Vajutage [ ▷ ]. Programm töötab nüüd ligikaudu 2 minutit ja seadet loputatakse.
- Tühjendage tilgaalused, pange need oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks. Seade on uuesti kasutusvalmis.
- Programmist väljumiseks puudutage [ ☼ ].

## Energiasäästunipid

- Vajutage nuppu [  ], et lülitada seade energiasäästurežiimi. Energiasäästurežiimis on seadme voolukulu väga väike, kuid olemas on kõik ohutuse seisukohalt olulised funktsioonid, et seadet mitte kahjustada.
- Seadistage menüüs [Switch off after] hilisema väljalülitamise alt automaatse väljalülitumise periood 15 minutiks.
- Energia säästmiseks vähendage menüüst ekraani eredust ja valgustust.
- Võimalusel ärge katkestage kohvi või piimavahu valmistamist. Nende toimingute enneaegne lõpetamine põhjustab suurema energiakulu ning tilgaalused täituvad kiiremini.
- Katlakivi tekke vältimiseks puhastage seadet regulaarselt katlakivist. Katlakivijäägid põhjustavad suurema energiakulu.

## Külmakaitse

Transportimisel ja hoiustamisel külma tõttu tekkida võivate kahjustuste vältimiseks tuleb seade kõigepealt täielikult tühjendada (vt osa „Menüü – transpordikaitse“).

## Tarvikute hoiustamine

Täisautomaatsel kohvimasinal on eraldi tarvikusahtel, kuhu saab panna hoiule lühijuhendi ja seadme tarvikud.

- Pange mõõtelusikas ja veefilter tarvikusahtlisse.
- Pange lühijuhend tarvikusahtli esiküljel asuvasse hoidikusse.
- Pika imitoru saab panna hoiule ukse siseküljel asuvasse hoidikusse.
- Ühenduselemendi saab fikseerida jahvatatud kohvipulbri sahtli kohal asuva magnet-hoidiku külge.

## Tarvikud

Jaemüüjatelt või klienditeenindusest saab osta järgmiseid tarvikuid:

| Tarvikud                       | Tellimisnumber<br>Jaemüüja /<br>Klienditeenindus |
|--------------------------------|--|
| Puhastustabletid               | TCZ6001 / 00310575                               |
| Katlakivi eemaldamise tabletid | TCZ8002 / 00576694                               |
| Veefilter                      | TCZ7003 / 00575491                               |
| Hoolduskomplekt                | TCZ8004 / 00576331                               |
| „freshLock“ kaanega piimaanum  | TCZ8009N / 00576165                              |

## Kasutuselt kõrvaldamine



Kõrvaldage pakend kasutuselt keskkonnale ohutult. See seade on tähistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (WEEE). Selle direktiiviga sätestatakse kogu ELi hõlmav raamistik kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta. Küsige kohalikul omavalitsuselt teavet keskkonnasõbralike käitlusasutuste kohta.

## Garantii

Tootele kehtivad garantiitingimused, mille on määranud vastavas riigis tegutsev edasimüüja. Nende tingimuste üksikasjad saate teada edasimüüjalt, kellelt toote ostsite. Mis tahes nõude esitamisel garantiiajal tuleb esitada ostu tõendav dokument.

Jätame endale õiguse teha muudatusi.

## Lihtsad lahendused probleemidele

| Probleem   | Põhjus   | Lahendus   |
|--|--|--|
| Kohvi või piimavahu kvaliteet on väga erinev.  | Seadmesse on kogunenud katlakivi.  | Puhastage seade katlakivist vastavalt juhistele (vt osa „Teenindusprogrammid“).                    |
|  | Imitoru on blokeeritud.  | Puhastage imitoru.   |
| Jooke ei saa seadmest välja lasta.   | Joogi väljalaskeava või üks kolmest ühendusest on blokeeritud.                         | Puhastage joogi väljalaskeava ja ühendused.  |
| Jook voolab väljalaskmise ajal välja kogu väljalaskeava ulatuses.  | Joogi väljalaskeava alumine osa on puudu.  | Paigaldage alumine osa. Vt osa „Piimasüsteemi puhastamine“.  |
| Piim läheb liiga vähe või ei lähe üldse vahule või piimasüsteem ei tõmba piima enda sisse.                 | Seadmesse on kogunenud katlakivi.  | Puhastage seade katlakivist vastavalt juhistele (vt osa „Teenindusprogrammid“).                    |
|  | Joogi väljalaskeava või üks kolmest ühendusest on blokeeritud.                         | Puhastage joogi väljalaskeava ja ühendused.  |
|  | Piim ei sobi vahustamiseks.  | Ärge kasutage keedetud piima. Kasutage vähemalt 1,5% rasvasisaldusega külma piima.                 |
|  | Joogi väljalaskeava või piimatorud ei ole õigesti paigaldatud.                         | Niisutage üksikud osad ja pange need uuesti kokku tagasi.  |
|  | Imitoru on blokeeritud.  | Puhastage imitoru.   |
| Isiklikele eelistustele vastavat mahtu ei saavutatud. Kohvi tilkumine on aeglustunud või täiesti peatunud. | Kohviubade jahvatusaste on liiga peenike. Kohvipulber on liiga peenikeseks jahvatatud. | Reguleerige jahvatusseade jämedamale jahvatusastmele. Kasutage jämedamalt jahvatatud kohvipulbrit. |
|  | Seadmesse on kogunenud katlakivi.  | Puhastage seade katlakivist vastavalt juhistele (vt osa „Teenindusprogrammid“).                    |
| Vesi on piimjas või kohvimaitsesega.   | Piimatoru ei ole eemaldatud.   | Eraldage piimatoru piimaanuma küljest.   |
|  | Joogi väljalaskeavas on piima või kohvi jäägid.  | Puhastage joogi väljalaskeava.   |
| Kohvil ei ole kreemjat vahtu.  | Kasutatud on sobimatut tüüpi kohvi.  | Kasutage kohvipulbrit, milles on rohkem robusta ube.   |
|  | Kohvioad ei ole värsked.   | Kasutage värskaid kohviube.  |
|  | Jahvatusaste ei sobi kohviubade jahvatamiseks.   | Reguleerige jahvatusseade peenikesemale jahvatusastmele.   |

| Probleem  | Põhjus   | Lahendus  |
|---|--|---|
| Kohv on liiga "happeline".                            | Jahvatusaste on liiga jäme. Kohvipulber on liiga jämedalt jahvatatud.                  | Reguleerige jahvatusseade peenikesemale jahvatusastmele. Kasutage peenikesemalt jahvatatud kohvipulbrit.                        |
|   | Kasutatud on sobimatut tüüpi kohvi.  | Kasutage teist tüüpi kohvi.   |
| Kohv on liiga "kibe".                                 | Kohviubade jahvatusaste on liiga peenike. Kohvipulber on liiga peenikeseks jahvatatud. | Reguleerige jahvatusseade jämedamale jahvatusastmele. Kasutage jämedamalt jahvatatud kohvipulbrit.                              |
|   | Kasutatud on sobimatut tüüpi kohvi.  | Kasutage teist tüüpi kohvi.   |
| Kohvil on „kõrbenud“ maitse.                          | Tõmbamistemperatuur on liiga kõrge.  | Vähendage temperatuuri. Vt osa „Joogi valmistamise reguleerimine“.  |
|   | Kohviubade jahvatusaste on liiga peenike. Kohvipulber on liiga peenikeseks jahvatatud. | Reguleerige jahvatusseade jämedamale jahvatusastmele. Kasutage jämedamalt jahvatatud kohvipulbrit.                              |
|   | Kasutatud on sobimatut tüüpi kohvi.  | Kasutage teist tüüpi kohvi.   |
| Kohv on liiga lahja.                                  | Kohvile on valitud liiga lahja kangusaste.   | Suurendage kohvi kangusastet. Vt osa „Joogi valmistamise reguleerimine“.  |
|   | Jahvatatud kohvipulber ummistab kohvisahtli.   | Eemaldage jahvatatud kohvipulbri sahtel. Puhastage see ja kuivatage hoolikalt.  |
| Jahvatatud kohvipulber kleepub kohvisahtli külge.     | Jahvatatud kohvipulber kleepub kokku.  | Ärge suruge jahvatatud kohvipulbrit tugevasti kohvisahtlisse.   |
|   | Kohvisahtel on niiske.   | Eemaldage jahvatatud kohvipulbri sahtel. Puhastage see ja kuivatage hoolikalt.  |
| Veefilter ei püsi veemahutis oma kohal.               | Veefilter ei ole õigesti paigaldatud.  | Suruge veefilter tugevasti otse allapoole veemahutisse.   |
| Kohviubade mahuti jääb seadmesse sisestamisel kinni.  | Korpuses on kohvioad.  | Eemaldage kohvioad.   |
| Kohvipulber ei ole ühtse koostisega ja on liiga märg. | Jahvatusaste on liiga peenike või liiga jäme või kohvipulbrit ei ole piisavalt.        | Reguleerige jahvatusaste jämedamaks või peenikesemaks või kasutage kahte triiki täis mõõtelusikatit eeljahvatatud kohvipulbrit. |
| Jahvatusastet ei saa vabalt reguleerida.              | Jahvatusseadmes on liiga palju kohviube.   | Valmistage jook kohviubadest. Reguleerige jahvatusastet ainult järk-järgult väikeste sammude kaupa.                             |

| Probleem   | Põhjus  | Lahendus  |
|--|---|---|
| Tõmbekambrit ei saa sisestada.   | Tõmbekamber on vales asendis.                             | Sisestage tõmbekamber vastavalt juhisteile. Vt „Tõmbekambri puhastamine“.   |
|  | Tõmbekamber on lukus.                                     | Lukustage tõmbekamber lahti. Vt „Tõmbekambri puhastamine“.  |
| Tõmbekambri kaant ei saa korralikult paigaldada.   | Tõmbekamber on ei ole lukus.                              | Lukustage tõmbekamber lahti. Vt „Tõmbekambri puhastamine“.  |
| Ekraanile kuvatakse “12:00”  | Voolukatkestus või seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. | Sisestage väärtused uuesti. Ärge ühendage seadet vooluvõrgust lahti ega valige kellaajaekraani menüüst valikut „Väljas“.    |
| Ekraanile kuvatakse kiri “Kas piimaanum on ühendatud?”, kuigi piimaanum on oma kohal.  | Piimaanum on väljaspool sensorite ulatust.                | Paigaldage anum paremasse serva.  |
|  | Materjali, näiteks piimapakendit, ei tuvastata.           | Kinnitage ekraaniteade valikuga „Jah“ või kasutage seadmega kaasasolevat piimaanumat.                                       |
| Ekraanile kuvatakse näiteks kiri “Fault: E0510”  | Seade on rikkis.  | Toimige vastavalt ekraanile kuvatavale.   |
| Ekraanil kuvatakse kiri <i>Fill bean container</i> (täitke kohviubade anum), kuigi kohviubade anum on täis, või jahvatusseade ei jahvata kohviube. | Kohvioad ei kuku jahvatusseadmesse (oad on liiga õlised). | Koputage kohviubade mahutit õrnalt. Võimalusel kasutage teist tüüpi kohvi. Puhastage tühja kohviubade mahutit kuiva lapiga. |
| Ekraanile kuvatakse kiri <i>Clean brewing unit</i> (puhastage tõmbekamber).  | Tõmbekamber on määrduanud.                                | Puhastage tõmbekamber.  |
|  | Tõmbekambris on liiga palju jahvatatud kohvipulbrit.      | Puhastage tõmbekamber. Ärge pange kohvipulbri sahtlisse rohkem kui kaks triiki mõõtelusikatäit jahvatatud kohvipulbrit.     |
|  | Tõmbekambri mehhanism on jäik.                            | Puhastage tõmbekamber. Vt „Hooldamine ja igapäevane puhastamine“.   |

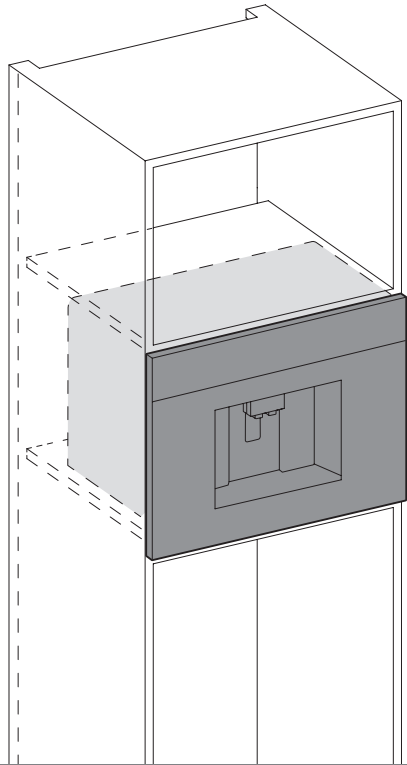


| Probleem  | Põhjus  | Lahendus   |
|---|---|--|
| Ekraanile kuvatakse kiri <i>Refill with still water or remove filter</i> (täitke puhta veega või eemaldage filter). | Veemahuti on valesti sisetatud  | Sisestage veemahuti õigesti  |
|   | Veemahutis on gaseeritud vesi.  | Täitke veemahuti värske kraaniveega.   |
|   | Veemahuti klapp on kinni jäänud.  | Eemaldage veemahuti ja puhastage see hoolikalt.  |
|   | Uut veefiltrit ei ole loputatud vastavalt juhistele või kasutatav veefilter on defektiga. | Loputage veefiltrit vastavalt juhistele ja lülitage seade seejärel sisse või kasutage uut veefiltrit |
|   | Veefiltris on õhk.  | Kastke veefilter vette, kuni sellest ei tule enam mulle. Vahetage filter.                            |
| Ekraanile kuvatakse kiri <i>Empty drip trays</i> (tühjendage tilgaalused), kuigi tilgaalused on tühjad.             | Tilgaalus on määrdunud ja märg.   | Puhastage ja kuivatage tilgaalus hoolikalt.  |
| Ekraanile kuvatakse <i>Insert drip trays</i> (sisestage tilgaalused), kuigi tilgaalus on kasutusel.                 | Seadme sisemus (aluse hoidik) on määrdunud.   | Puhastage seade seest-poolt.   |
| Tilgaaluse eemaldamisel tilgub vesi seadme sisepõhjale.   | Tilgaalus eemaldatakse liiga ruttu.   | Oodake pärast viimase joo- gi väljavalamise lõpetamist mõni sekund ja eemaldage siis tilgaalus.      |
| Ekraanile kuvatakse kiri "EXXX please press on/off" (vajutage sisse-välja lülitamise nuppu).                        | Seade on liiga soe.   | Laske seadmel jahtuda.   |
|   | Tõmbekamber on määrdunud.   | Puhastage tõmbekamber.   |

**Probleemi püsimisel helistage meie abitelefoni- le. Telefoninumbri leiate selle kasutusjuhendi tagaküljelt.**

## Tehniline spetsifikatsioon

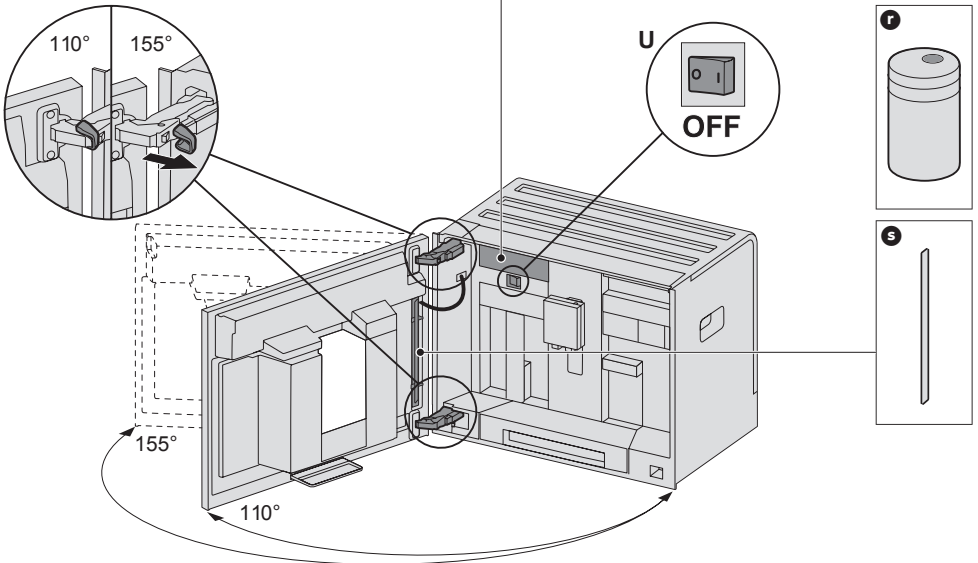
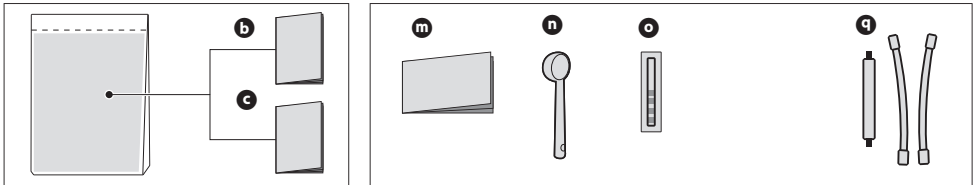
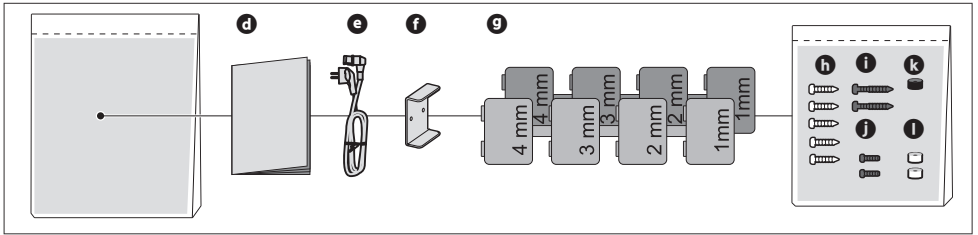
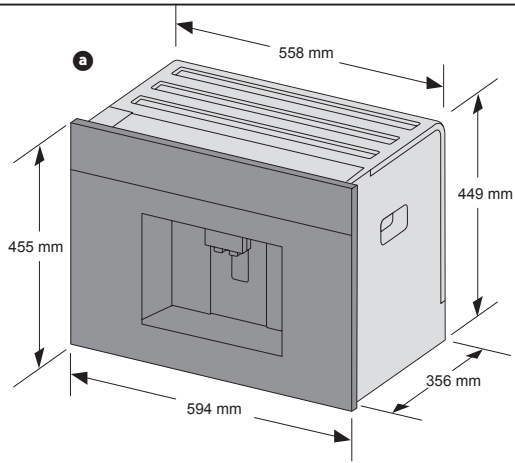
|  |                      |
|--|----------------------|
| Elektriline ühendus (pinge – sagedus)  | 220-240 V – 50/60 Hz |
| Võimsus (W)                            | 1600 W               |
| Pumba maksimumsurve, staatiline        | 19 baari             |
| Veemahuti maksimummaht (ilma filtrita) | 2,4 l                |
| Kohviubade mahuti maksimummaht         | 500 g                |
| Toitejuhtme pikkus                     | 1,7 m                |
| Mõõtmed (kõrgus x laius x pikkus)      | 455 x 495 x 375 mm   |
| Kaal tühjana                           | 19–20 kg             |
| Jahvatusseadme tüüp                    | Keraamiline          |

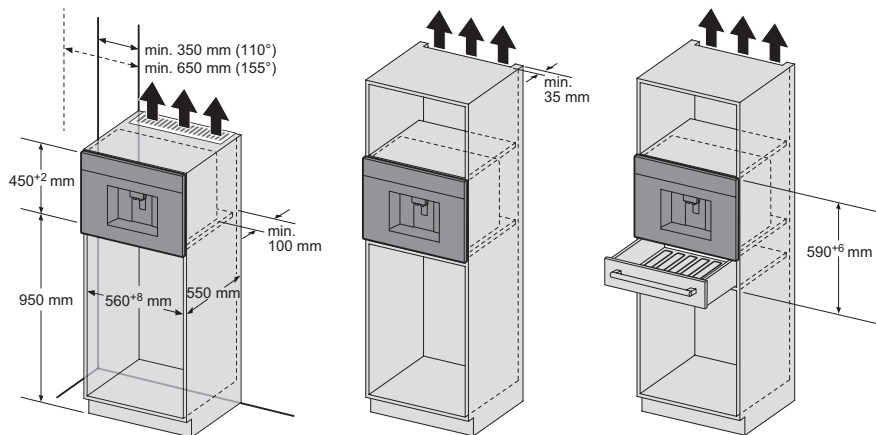
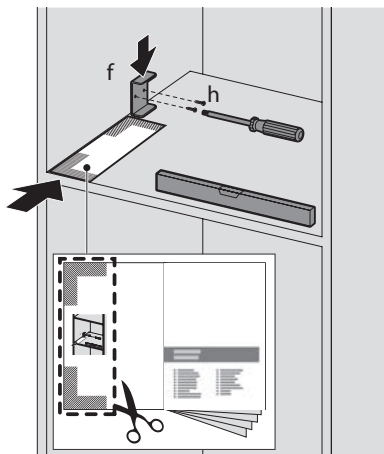
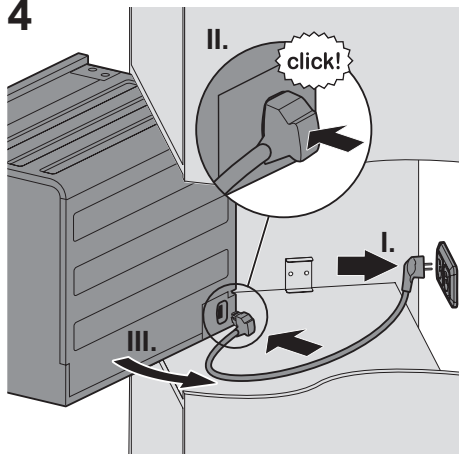
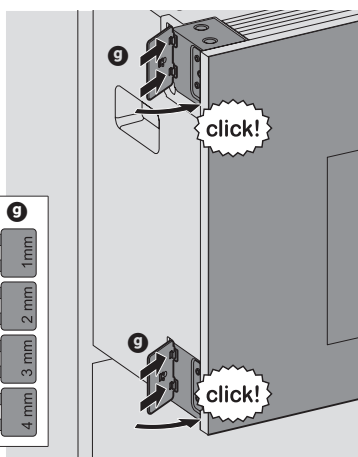
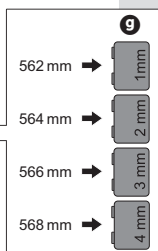
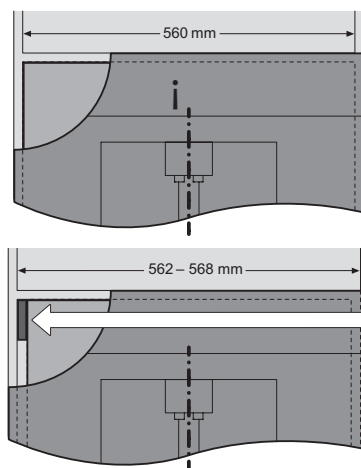


**CTL 636E...**

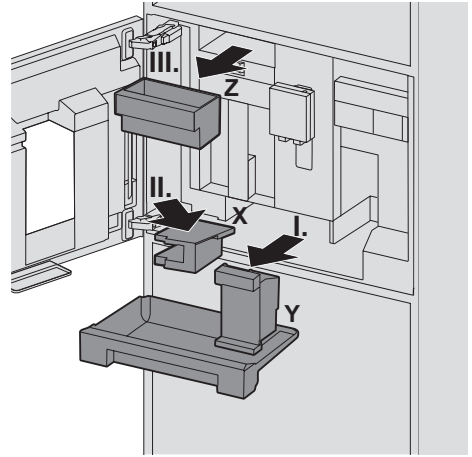
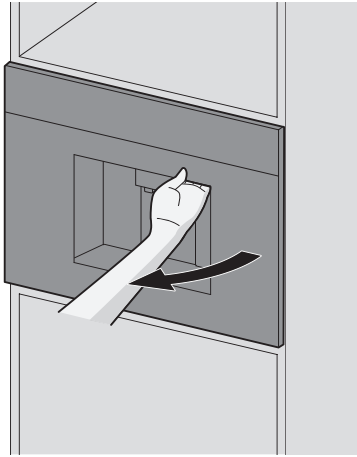
**ee** Paigaldusjuhised

1

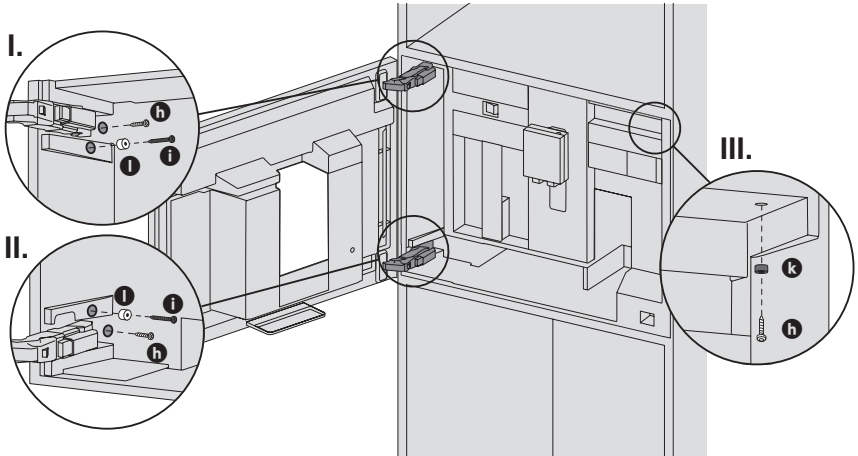


**2****3****4****5**

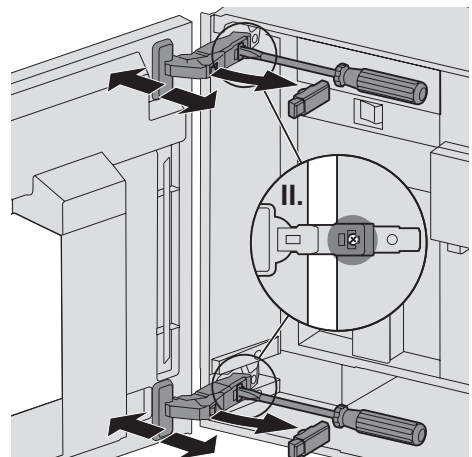
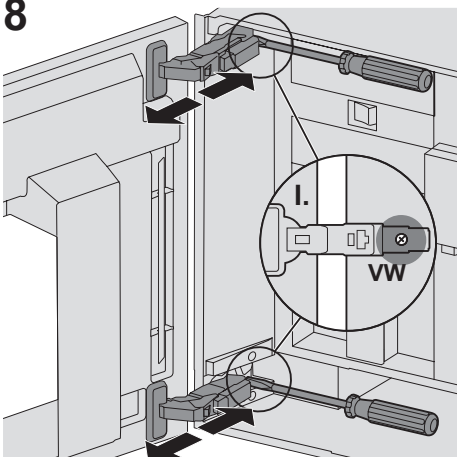
6

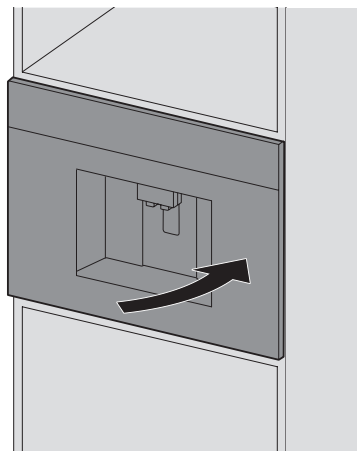
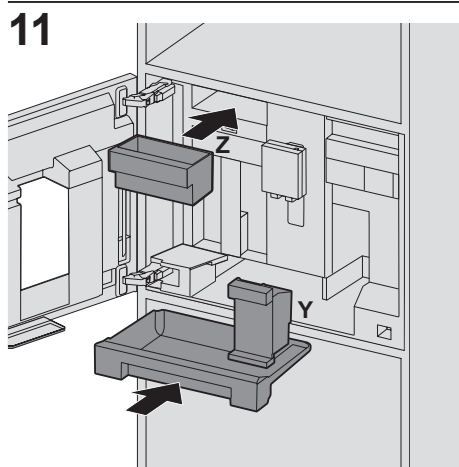
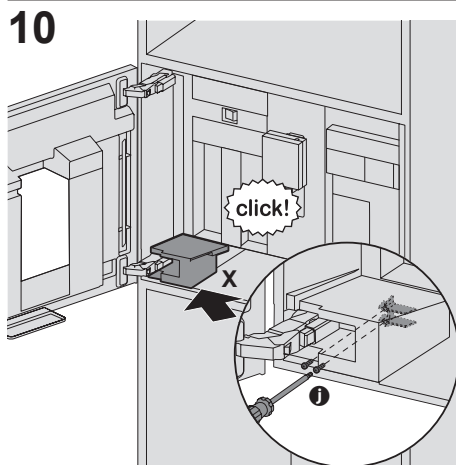
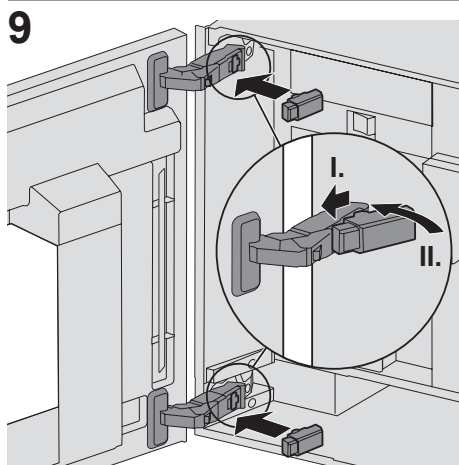


7



8





## Ohutusjuhised



Palun lugege need juhised läbi ja pöörake erilist tähelepanu ohutusteabele.



### Elektrilöögi oht!

Ühendage seade ainult vooluvõrku, mille andmed vastavad seadme andmeplaadi spetsifikatsioonile. Ohtude vältimiseks tohivad seadet remontida ainult meie teenindustöötajad.

Kui seadme toitejuhe on kahjustada saanud, tuleb see asendada spetsiaalse toitejuhtmega.

Selle saate osta meie müügijärgse teeninduse osakonnast. Kui seadme töös esineb tõrkeid, tõmmake selle pistik kohe seinapistikupesast välja või ühendage seade vooluvõrgust lahti.

Seadme kasutusohutus on tagatud ainult juhul, kui seade on paigaldatud õigesti vastavalt siintoodud paigaldusjuhiste.

Kinnitage lahtine mööbel sobiva klambriga seina külge.

Seade sisaldab püsिमagneteid, mis võivad mõjutada elektrooniliste implantaatide tööd (südamestimulaatorid, insuliinipumbad jms).

Isikud, kellele on paigaldatud elektroonilise implantaadid, peavad hoiduma seadme esiküljest vähemalt 10 cm kaugusele.

## Seadme komplekti kuuluvad esemed

- a Täisautomaatne kohvimasin
- b Kasutusjuhend
- c Filtrijuhised
- d Paigaldusjuhised
- e Ühendusjuhe
- f Kinnitusklamber
- g Vahetükk
- h Viis hõbedast kinnituskruvi
- i Kaks pikka musta kinnituskruvi
- j Kaks lühikest musta kinnituskruvi
- k Üks must muhv
- l Kaks valget muhvi
- m Lühijuhend
- n Mõõtelusikas
- o Vee kareduse testiriba

- q Piimatoru (süsteem)
- r Piimaanum
- s Imitoru

## Seadme paigaldamine

Veenduge, et on tagatud piisav õhuvahetus. Selleks eemaldage tagapaneel või lõigake ava (500 x 400 mm). Sein ja seadme aluse või tagapaneeli (kui seade paikneb ülevalpool) vahel peab olema vähemalt 35 mm. Seadme ventilatsiooni- ja õhu sisselaskeavad ei tohi olla kaetud. Paigaldusjuhiseid tuleb järgida ka seadme paigaldamisel teise seadme peale või alla. Seadme paigaldamisel soojendussahkli kohale peab õõnsuse kõrgus olema vähemalt 590 mm. Seadme paigaldamisel vahetult ilupaneeli alla tagage vähemalt 200 cm<sup>2</sup> suurune ventilatsiooniava. Täisautomaatse kohvimasina ideaalne paigalduskõrgus põrandast kuni seadme alumise servani on 950 mm.

1. Kõigepealt võtke kõik seadme osad vastavalt juhiste pakendist välja ning veenduge, et need ei ole transportimisel kahjustada saanud. Ärge lülitage tööle katkist seadet.
2. Pöörake tähelepanu konkreetse mudeli paigaldusmõõdetele.

**Oluline!** Ukse jaoks saab valida kaks avanemisnurka. Sõltuvalt avanemisnurgast tuleb paigaldamisel järgida paigalduskaugust seinast.

- Avanemisnurk ligikaudu 110° = paigalduskaugus seinast vähemalt 350 mm.
- Avanemisnurk ligikaudu 155° = paigalduskaugus seinast vähemalt 650 mm.

Kui avanemisnurk on 155°, eemaldage nii hinge ülemisest kui ka alumisest otsast piirajad.

3. Eemaldage paigaldusjuhiste tagaküljel asuv paigaldusšabloon. Asetage paigaldusšabloon

seadme esiküljele ja kruvige vastavalt näidatule külge kinnitusklamber **f**, kinnitades selle kahe kinnituskruviga **h**.

4. Kinnitusklamber tuleb paigutada seadme põhja ja seinale nii, et sinna ei jää vahet.

Seadistage toitelüliti **U** asendisse **0**.

Ühendage ühendusjuhe **e** kõigepealt seinapistikupessa ja seejärel seadme külge (juhe lukustub klõpsuga oma kohale). Juhe ei tohi millegi vahele kinni jääda ja selles ei tohi olla murdekohti. Seadme ühendamiseks vooluõrku asetage see õögikapi servale.

**Oluline!** Seadme ja seinavahele peab jääma vähemalt 100 mm.

5. Lükake seade kõögikappi, kuni see klõpsuga oma kohta lukustub. Kontrollige, et seade oleks keskel. Vajadusel tuleb seade joondada. Selleks tõmmake seadet veidi väljapoole, eemaldage vastavad vahetükid **g** ja kinnitage vasakule küljele (üles ja alla). Lükake seade kõögikappi, kuni see klõpsuga oma kohta lukustub.

6. Võtke seadme ukse paremalt küljelt väljalaskeava kõrvalt kinni ja avage seadme uks. Eemaldage tilgaalus **Y**. Tõmmake katet **X** põhjast vasakult küljelt ettepoole ja eemaldage. Tõmmake tarvikusahtel **Z** välja ja pange see ühele küljele.

7. Kõigepealt kruvige külge seade, nagu on näidatud joonisel. Kasutage selleks kahte kōikidest kinnituskrividest **h** ja **i** ja kahte hülssi **l**. Seejärel kruvige seade tihedalt kõögikapi paremasse ülemisse osasse, kasutades ühte kinnituskruvi **h** ja hülssi **k**.

### 8. Ainult spetsialistile

Väga harvadel juhtudel võib paigaldatud täisautomaatse seadme uks sisseehitatud kõögikappide tõttu kinni kiiluda. Ust saab reguleerida. Selleks reguleerige hingede ülemist ja alumist osa.

I. Reguleerige ukse sügavust, keerates kruvisid **V**.

II. Eemaldage hingede ülemisest ja alumisest osast hingede takistused. Keerake kruvisid **W**, et reguleerida ukse kallet ja horisontaalsendit.

9. Pange hingede takistused oma kohale tagasi.
10. Sisestage kate **X** ja fikseerige see kahe musta kinnituskruviga **i**.
11. Pange tilgaalus **Y** ja tarvikusahtel **Z** oma kohale tagasi ja sulgege seadme uks.

Kallis klient,

Sõltumata teie elukohast on meie klienditeenindus alati teie käeulatuses ja üks meie hooldustehnikutest vastutab just teie piirkonna eest.

### Meie soovitus teile:

Palun kontrollige enne klienditeenindusse helistamist, kas saate oma seadme töös tekkinud häire kõrvaldamisega iseseisvalt hakkama. Nii hoidute kohustusest maksta hooldustehniku visiidist tulenevat väljakutsetasu. Vastavad nõuanded leiata oma seadme kasutusjuhendist.

### Meil on hea meel teid aidata – kiiresti, asjatundlikult ja mõistliku hinnaga!

Meie kvalifitseeritud hooldustehnikud on teie käsutuses igas riigis. Neil on olemas vajalikud originaalvaruosad kõikide seadmete remontimiseks. See säästab aega ja kulutusi.

---

## Rike? See saab kõrvaldatud!




Käesolevas voldikus on toodud klienditeeninduste aadressid ja **telefoninumbrid** riikide kaupa.

### Järgnevate andmete edastamisega saate oma probleemi lahendamist veelgi kiirendada.

Palun edastage meile järgnev info:

1. Oma täpne **aadress ja telefoninumber**
2. Täpne **probleemi kirjeldus**
3. **Ostukuupäev**
4. Tootenumber (**E-number**) tüübisildilt
5. Tootmiskuupäev (**FD-number**) tüübisildilt

### Seadme tüübisildi näide

|  |  |   |
|--|--|---|
| E-NR. <b>XYZ1234/00</b>  |  | FD7202  |
| GUD1442  |  | 0 705 144 811                                     |
| GEFRIERGERÄT<br>DIN 8953   |  | KLASSE N BRUTTOVOLUMEN 134 l<br>NUTZVOLUMEN 113 l |
| GEFRIERVERMÖGEN 17 Kg/24h  |  |   |
| KOMPRESSOR 220-240 V ~ 50 Hz 120 W   |  |   |
| KÄLTEMITTEL R12 0,140 Kg   |  |   |
| ZUL. BETRIEBSÜBERDRUCK 40/15 bar   |  | EIGENSICHER                                       |
|   | TYP GU SD 14.1   | made in Germany                                   |
|  |  |   |

Vaadake oma seadme kasutusjuhendist, kus asub teie seadme tüübisilt.

Käesolevas voldikus loetletud teeninduskeskused on ette nähtud ainult meie ametlike kohalike edasimüüjate kaudu müüdnud seadmete hooldamiseks ja remontimiseks.

Sellel põhjal püüame me vajadusel hankida varuosi ja sooritada vajalikke remonttöid ka teistes riikides ostetud ning kaudsel teel imporditud seadmetele.

## Garantii tingimused

Sellele seadmele antava garantii tingimused määrab kindlaks meie edasimüüja selles riigis, kus seadet müüakse. Täpsemat infot garantii tingimuste kohta saate igal hetkel seadme edasimüüjalt/ kauplusest, kellelt te oma seadme ostsite, või meie ametlikust müügiesindusest teie riigis. Garantiinõuete korral peab esitama ostukviitungi.



**EST Eesti / Estonia**

**TEENINDUSKESKUSED**

**Tallinn**

Türi 5

Tel 627 8730

GSM 512 6655

[teenindus@simson.ee](mailto:teenindus@simson.ee)

**Tartu**

Aleksandri 6

Tel 734 4299

Tel 734 4337

GSM 5669 7843

**Pärnu**

Laine 4

Tel 442 7231

GSM 5661 2104

**Võru**

Oja 1

Tel 782 1461

**Viljandi**

Männimäe tee 4

Tel 433 6644

**Kuressaare**

Tallinna mnt 80A

Tel 453 1627

**Narva**

Tallinna mnt 6A

Tel 356 0708

GSM 5625 3020